



# MAGYAR

## Hungarian Life

# ÉLET

Price \$ 3.20  
Including GST

AZ AUSZTRÁLIAI MAGYARSÁG EGYETLEN HETILAPJA \*

THE ONLY HUNGARIAN WEEKLY IN AUSTRALIA

No 2678. 9 December 2010.

Printed post approved – PP 349034/00008

LII. évfolyam 48. szám

2010. december 9.

**A** második szlovák állam egy perpatvar terméke volt.

1992. június 5-én és 6-án tartották meg az általános választásokat Csehszlovákiában. A választási harc egyik legfőbb témája az államjogi újrendeződés volt. Ebben a témakörben két éven át folytattak tárgyalásokat, de a szlovákok itt már élére állították a kockát. Hat hónapra rá létrejött az önálló szlovák állam. Már az említett választásokat követő napon így ír a The Times: „Szlovákia különböző kisebbségei, köztük a magyarok, aggódnak a szélsőséges nacionalista kormányzat miatt, akik még emlékeznek Pater Josef Tiso Hitler-támogató államára. Vladimír Meciar a Demokratikus Mozgalom Szlovákiáért nevű politikai párt vezére, pártja győzelme folytán Szlovákia miniszterelnöke és Csehszlovákia jövőjének alkuza, mitsem tett ennek a félelemnek a lenyugtatására. Ez a korábbi kommunista, a választási kampánya során, a legnagyobb tapsot a 600,000 magyar nemzetiségre tett undorító megjegyzéseivel aratta: »Meglátogattam ezeket az embereket, és azt kérdeztem, miért nem szölok hozzájuk magyarul. Megmondtam nekik: Szlovákiában csak egy nyelv van, a szlovák«. Meciar főként a falusi katolikusok és a kemény nacionalisták támogatják, és a háború utáni fegyvergyári, vasipari munkások, a lakótelepek népe. Ő nacionalista és szocialista. Legfőbb programja deklarálni a független szlovák államot, szlovák parlamentet, szlovák alkotmányt népszavazás alapján. Szlovákiában a függetlenségnek az a logikája, hogy egy

## A félelem országa

Prágától független szlovák kormány kizárólag a szlovák érdekeket fogja képviselni.”

Ezt a lapvéleményt megjelenése után közöltük a Magyar Élet 1992. június 18-i számában, az alábbi megjegyzéssel:

„Az önálló szlovák állam létrehozása azért esik a természetes történelmi visszarendeződés fogalmkörébe, mert megszüntet egy olyan térségen kívüli egyesülést, amit sem történelmi, sem kulturális, sem gazdasági okok nem indokolnak. Ugyanakkor az önálló Szlovákiának fontos lenne felismernie azt is, hogy nem élhet kiszakítva abból a történelmi, kulturális és gazdasági egységből, amiben létrejött, és amiben boldogulna. Erre a felismerésre teljes politikai átértékelés nélkül nem juthatnak el, annak pedig még nincs itt az ideje. A szlovákok is csak a maguk kárán tudnak tanulni, és a küszöbön álló szlovák önállóság önmagának árt elsősorban, ha kötelek megszüntetését magyaruldözésre használják fel.”

Azóta 18 év telt el, ami alatt sok minden megváltozhatott, de a szlovák állam területi épsége iránti félelemből fakadó magyarellenesség újra és újra felbukkan a hivatalos szlovák politikában. De jelen van a társadalomban is, a régen óhajtott állami függetlenség utáni vágy mindig talált magának ellenségekpet. Számukra az is borzadály, hogy a déli államhatárok felett párhuzamosan még ma is éle-

sen kirajzolódik a két nép közötti etnikai határ. Nagyon jól tudják, hogy ez a tény alapját képezheti egy határkiigazításnak, ha a történelem arra alkalmat ad. 1992-ben ez a félelmük erősen jelentkezett, bizonyára nem akarták elhinni, hogy Magyarország nem áll elő igénnyel a Csehszlovák állam szétválása illetve megszűnése alkalmával. De volt némi riadalom az Európai Unió várható álláspontjától is, végülis örömmel tapasztalták, hogy az az unió is – miként az éppen összeomló unió – számít a magyar galantériára, arra a komprádori alázatra, amivel Magyarország kormányai hagyományosan lemondanak az ország alapvető érdekeiről is. Azonban jó az előrelátás, mert most – több mint hat évtized után – olyan kormány merészelt létrejönni Magyarországon, ami szakított a trianoni alázattal, most éppen, botrányos módon, állampolgárságot ad a Szlovákia területén élőknek. Még hogy Szlovákia szent földjén, ahol érvényes a szlovák alkotmány első mondata, ami így kezdődik: „Mi, a szlovák nemzet...”

Hogy is van ez? Szlovákia nemzetállam, a szlovák nép állama. Élnek ott más nemzetiségűek is, mintegy tízege néhány százalékban, amire megoldás az asszimiláció. Ez ma Szlovákia álláspontja, szemben a multietnikus országváltozattal. Ez gyakorlatilag a nemszlovákoktól a jogi teljességet tagadja meg, a másodrendű állampolgárság tényét valósítja meg.

Szlovákia magyarjainak természetes álláspontja egy szülőföld-alapú jogelmelet. Ott születtek, őseik földjén élnek. Az élethez és birtokláshoz fűződő jog elidegeníthetetlen, ők otthon vannak, nekik a föld az országuk. Az állam és annak határai változnak, változtathatók, sok ma élők életében háromszor, négyszer is megváltozott. Mindeneséges újabb impériumnak kötelessége az élet alapvető jogait tiszteletben tartani, függetlenül az alattvalók etnikai vagy egyéb hovatartozásától.

Az előbbi szakaszban leírt szép elv csak akkor ér valamit, ha érvényesül. A mai szlovák állam hatalmi erővel megtagadja az állam területén élő nemszlovák alattvalóktól ezeket a jogokat. Megtagadja a kollektív jogokat annak ellenére is, hogy a magyar-szlovák alapszerződés tartalmazza (a szlovák parlament 1996. március 26-án ratifikálta), és az Európa Tanács 1201-es Ajánlása is magában foglalja. Amikor Magyarország Brüsszelben javasolta, hogy az új európai alkotmány rögzítse a nemzeti kisebbségek kollektív jogait, Eduard Kukan szlovák külügyminiszter 2003. szeptember 29-én kirohanást intézett emiatt a Magyar Köztársaság ellen.

Michael Gahler, az EP képviselője és a külügyi bizottság alelnöke kritizálta a nyelvtörvényt, kijelentve: – Robert Fico szlovák miniszterelnök és koalíciós partnerei „sem mentáli-

san, sem politikailag még nem érkeztek meg Európába.”

(GAHLER, Michael: With this law, the use of minority languages would actually be criminalised in certain areas. Slovakia is thereby violating commonly respected standards in the EU and is disregarding respective recommendations of the Council of Europe, which foresee the extended use of minority languages. The socialist-nationalistic government in Bratislava has thus proved again that it is not interested in the real co-existence of ethnic groups in the country and apparently does not consider itself bound to European values. The swaggering about 'threats from the other side of the Danube' – a justification which was used by Prime Minister Fico defending the law last Sunday on Slovak State television – is without precedent. Mr Fico and his coalition partners have yet neither mentally nor politically arrived in Europe whereas the previous Christian-Democrat government had already proved that problem-free relations between ethnic groups in Slovakia are possible.)

November 27-én tartották meg Szlovákiában az önkormányzati választásokat, néhány hónappal azután, hogy a Fico-kormányt leváltotta a gyenge fölényrel győztes kereszténydemokrata SDKU párt által alakított, Iveta Radicova vezette kormány. Általában a képviselőválasztásokat követő önkormányzati választások eredménye jelzi az új kormány elfogadottsága méretét. Ezúttal Pozsonyban is, és több más nagyvárosban, a volt miniszterelnök, a szociáldemokrata Robert Fico pártja, az Irány-Demokrácia nevű párt, a Smer tört előre. A szlovákiai szabad választások történetében első ízben fordult elő, hogy a kereszténydemokraták elvesztették a pozsonyi polgármesteri választást. Nagyon rossz jelzés ez a magyarok részére, mert arra utal, hogy a Radicova-kormány mérsékelt irányzata nem talál kellő fogadtatásra. Ez nagy mértékben gyengíti, ha éppen nem veszélyezteti a kormány működését.

A független jelöltek szereztek meg a legtöbb polgármesteri és képviselői helyet az önkormányzati választásokon Szlovákiában. Ez alapján véve jó jel, az önkormányzati munka jó, ha pártsemleges.

A magyarok most első ízben két párt közül választhattak, egyik a júniusban a parlamentből és kormányzati részességéből kiesett választási szövetség a Magyar Koalíció Pártja (MKP), a másik a Bugár Béla által alapított Híd nevet viselő vegyes (szlovák-magyar) párt. Előbbinek 129 polgármestere és 1194 képviselője lesz, míg a mostani kormánykoalícióban részes Híd pártnak 95 polgármestere és 908 képviselője. Ez az eredmény megerősíti az MKP helyzetét a bukás után. Míg a júniusi parlamenti választásokon az MKP megbukott és nem jutott be a törvényhozáshoz, most a pártok közül a negyedik legjobb eredményt érte el.

Nagyon előnytelen a felvidéki magyarság részére a megosztás két politikai pártban. Ez élesen megmutatkozott Révkomáromban, ebben a 60 százalékban magyar városban, ahol most nem magyar jelölt kerül a polgármesteri székbe. A nyertes egy független szlovák jelölt, Anton Marek.

Többnyire az ellenzék által támogatott jelöltek szereztek meg a nagyobb szlovákiai városok polgármesteri bársonyszékét, a jobbközép kormánykoalíciónak csak Nyitrán és Nagyszombatban sikerült megtartania a polgármesteri tisztséget. A két legnagyobb városban – Pozsonyban és Kassán – az ellenzéki Irány-Szociáldemokrácia (Smer) által támogatott jelöltek nyertek. Pozsony új polgármestere Milan Ftáčnik független politikus, míg Kassáé Richard Rasi volt egészségügyi miniszter lesz. Rasit a Híd magyar-szlovák polgári párt is támogatta. A magyarok lakta régiókban a helyhatósági választások nagy tétje az volt, hogy a Híd vagy a Magyar Koalíció Pártja (MKP) szerezze erősebb pozíciókat az önkormányzatokban. Általában elmondható, hogy az MKP a Csallóközben volt sikerebb, míg a Híd a kelet-szlovákiai, magyarok lakta régiókban. A magyarok lakta városok közül a következő négy évben egyebek között Dunaszerdahelyen, Somorján, Nagymegyeren, Tornalján, Szepsiben lesz MKP-s polgármester.

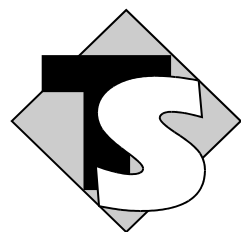
Magyar vita miatt esett el Komárom. Komáromnak a rendszerváltás óta először lesz szlovák polgármestere, a kormányzó erő elvesztette a fővárost, a településvezetők egyharmada párton kívüli, az MKP-Híd-civakodás a kisebbségi esélyeket csökkentette, a kormányzati hibák pedig Robert Fico előretöréséhez vezettek.

Ami a szlovákiai magyarokat illeti, szükséges a közösségi elhatározásuk, hogy igenis, akarják együttesen helyzetük rendezését. Követelésüket elsősorban a szlovák államnak kell címezni, továbbá a szlovák társadalom meggyőzésén kell fáradozniuk, egy szóval magyarságukhoz való ragaszkodásukat demonstrálniuk kell. Ügyükhöz külső segítséget kérhetnek, elsősorban Magyarországtól és az Európai Uniótól.

Magyarországnak alapvető érdeke a határon túli nemzetiség megtartása és megerősítése. Teljes egészében igénybe kell venni minden új lehetőséget, mint amilyen a nyitott határok. Az „idegen állam belügyeibe avatkozás” vádját elutasíthatja azon az alapon, hogy a magyarok részére megtagadott jogi státus ténye teszi kötelességévé a törődést.

Kifejezett cél az asszimiláció elleni védelem. Mindenkinek joga van a tanulásra, iskolákat kell támogatni, tanfolyamokat rendezni, megadni ugyanazt a tanulási lehetőséget, mint ami a magyarországi állampolgároknak adatik. Lényegében államon belüliként törödni a határon túliakkal.

(Folytatás a 4. oldalon)



TRUMBLE  
SZANTO  
LAWYERS

### ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉG

TANÁCSADÁS MINDENFÉLE ÜZLETI ÜGYBEN  
HÁZ ÉS MÁS INGATLAN ADÁSVÉTELE ÉS BÉRLÉSE  
VÉGRENDELETEK KÉSZÍTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA  
KÉPVISELET PERES ÜGYEKBEN  
ÖRÖKSÉG ÜGYEK  
KÖZLEKEDÉSI ÉS ÜZEMI BALESETEK  
BEVÁNDORLÁSI ÜGYEK  
CSALÁDI ÜGYEK ÉS VÁLÓPEREK  
TÁRSULÁS FINANSZÍROZÁS  
ADÓSSÁGOK BEHAJTÁSA  
MAGYARORSZÁGI VONATKOZÁSÚ ÜGYEK INTÉZÉSE  
KÖVETSÉGI HITELESÍTÉS

MAGYARUL BESZÉLÜNK

10 CECIL PLACE, PRAHRAN 3181

Telefon: 9529 6222

Fax: 9529 6777

Email: tsz@tsz.com.au

## BOLDOG NÉVNAPOT KÍVÁNUNK!

### December 9.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Natália nevű olvasóinkat.

**Natália:** Jelentése: az Úr (Jézus) születésnapja. Eredetileg a karácsonykor született leánygyermek neve volt.

Köszönhetjük még: **Ábel, Delila, Noel, Georgina, Natasa** nevű barátainkat.

### December 10.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Judit nevű olvasóinkat.

**Judit:** Héber eredetű, jelentése: Judeából származó nő.

Köszönhetjük még: **Eulália, Loreta, Miron** nevű barátainkat.

### December 11.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Árpád nevű olvasóinkat.

**Árpád:** Régi magyar személynévből a 19. században újították fel Árpád fejedelem tiszteletére.

Köszönhetjük még: **Dániel, Detre, Szabin, Szabina** nevű barátainkat.

### December 12.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Gabriella nevű olvasóinkat.

**Gabriella:** A héber Gábrriel név latin nőiesítése. A Gábrriel név jelentése: Isten embere, bajnoka.

Köszönhetjük még: **Bulcsú, Csepel, Ella, Gábor** nevű barátainkat.

### December 13.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Luca és Otília nevű olvasóinkat.

**Luca:** A latin Lucia név régi magyar formája.

**Otília:** A német Ottilia, Odilia névből. Ez a germán Ode férfinév női párja. Jelentése: öröklött vagyon.

Köszönhetjük még: **Bertold, Eda, Edla, Lucia, Ottó** nevű barátainkat.

### December 14.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Szilárd, Szilárda nevű olvasóinkat.

**Szilárd:** A keménységet, szilárdságot jelentő melléknévből vált férfinévvé.

**Szilárda:** A Szilárd férfinév latinus női párja.

Köszönhetjük még: **Agnela, Bertold, Konrád, Zdenko** nevű barátainkat.

### December 15.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Valér, Valéria nevű olvasóinkat.

**Valér:** A latin Valerius nemzetségnév rövidüléséből. Jelentése: erős, egészséges.

**Valéria:** A Valér férfinév női párja. Köszönhetjük még: **Detre, Dezső, Márta, Tódor** nevű barátainkat.

**LÁSZLÓ  
MAGÁNNYOMOZÓ**  
Személyes ügyek vizsgálása,  
diszkrét bizonyíték kezelések,  
ügyféלקépviselet.  
P.O. Box 4021  
GEELONG 3220 Victoria  
mob: 0451 146-665  
vagy mobil: 0415 147-864  
web cím: www.laszlopi.net/contact  
Email: info@laszlopi.net

**DOLLÁR  
ÁRFOLYAM**  
2010. dec. 2-án  
1.00 AUD = 207.56

## Felújítják a történelmi harangokat



Kiemelték a külső-belső felújítás alatt álló Mátyás-templom tornyából, majd Németországba szállították az 1891-ben öntött Szent Károly- és az 1723-ban készült Szentháromság-harangot. Passauban, a **Rudolf Perner** harangöntőben a nyáron elkészült három új haranggal összehangolják őket.

Eközben a templom tornyában átalakítják az állványzatot, a harangszéket, megfelelő ellensúlyozó rendszert építenek ki, hogy az statikailag elbíri majd a harangok által keltett rezonanciát és vízszintes irányú erőt.

Az Úr Krisztus nevet viselő, valamint a **XII. Pius és II. János Pál** pápákról elnevezett három új és a két történelmi harang december 17-én érkezik vissza, s a templom előtt harmincnapos közszemlére kerül.

A passzai harangöntő egy hatodik, Szent Margit tiszteletére öntött kisharangot is küld ajándékkul a templomnak. A hat harang beépítése várhatóan január végén kezdődik, s először húsvétkor szólalnak meg együtt. A munkálatok teljes költsége csaknem százharmincötmillió forint. Sikert a Norvég Alaptól nyolcvanötmillió forint pályázati pénzt elnyerni, és a Budavári Önkormányzat is hozzájárult a költségekhez tizenötmillió forinttal, de a plébánia mindmáig gyűjt önrésze kifizetéséhez.

**Mátéffy Balázs**, a Mátyás-templom gyűjteményének igazgatója elmondta, az épület külső felújítása a befejezéséhez közeledik, azonban a belső munkálatokhoz csak nemrég láttak hozzá. A tervezett határidő 2012 decembere, azonban a minisztérium nem tudta átutalni az aktuális ütemezési részösszeg egészét, ezért nem biztos, hogy tudják tartani a határidőt.

## Kezdődik az adventi forgatag

Ünnepi bevásárlásainkat a plázák élet- és emberidegen plasztikvilága helyett lebonyolíthatjuk a főváros egyre több pontján felállított adventi vásársorokon is. Ezek közül a legrégebb és legnépszerűbb a tegnapi nyitott Vörösmarty téri karácsonyi vásár, amely tizenkettedik alkalommal várja a vásárlókat igényes népművészeti és iparművészeti alkotásokkal, forralt borral, tradicionális magyar ételekkel, kézművészjátszóházzal és zenés programokkal. Az eseménysorozat, amely már számos rangos nemzetközi elismerésben részesült — 2008-ban például a Sunday Times a budapestit választotta Európa legjobb adventi vásárának —, az első évben hagyományteremtő szándékkal hívták életre. A karácsonyi hangulat felelevenítéséről a téren felállított színpad felépítői gondoskodnak: bábjátékok, kórusok, balkáni táncelőadások, komoly- és popzenei koncertek, színházi produkciók várják a vendégeket. Az idei program-sorozat újdonsága a Karácsonyi legendák elnevezésű városfelfedező séta lesz, amelyen megismerkedhetünk a város és az ország karácsonyi hagyományával, legendáival is.

**„Kiállta az idő próbáját, örökre megmaradt festőfejedelmnek”**  
Először látható együtt Budapesten **Munkácsy Mihály** Krisztus-trilógiája; a

Magyar Nemzeti Galéria (MNG) időszakos tárlata a hétfői ünnepélyes megnyitótól kezdve a nagyközönség számára is látogatható.

Nehéz lenne megmondani, hogy Munkácsy a hitbéli tartalom vagy maga a dráma érdekelte igazán, de „Jézus története a híveknek megváltás, az élet alapvetése és mindenki másnak is a történelem egyik legizgalmasabb eseménye” — fogalmazott a tárlat megnyitóján a köztársasági elnök. **Schmitt Pál** emlékeztetett: a festő maga is kételkedett benne, érdemes-e ekkora méretű szentképeket alkotnia, ám a közönség és az idő őt igazolta. „Az utókor megfogalmazza a maga árnyaló kritikáit, de népszerűsége töretlen, helye a közös örökségben egyértelmű. Nem véletlenül tódultak az emberek pár évvel ezelőtt ide, a galériába az életmű-kiállításra. Képei a világ árverésein csúcspontok ostromolnak. Kiállta az idő próbáját, örökre megmaradt festőfejedelmnek” — méltatta Munkácsy életművét az államfő.

A megnyitót megelőző sajtótájékoztatót Csák Ferenc, az MNG főigazgatója

## Magyar Élet Hungarian Life

Felelős szerkesztő és kiadó: **Márffy Attila**  
Sydneyi szerkesztő: **Józsa Erika**  
Főszerkesztő: **Csapó Endre**

Irodák:

**Melbourne**  
15 Roselyn Crescent,  
East Bentleigh, Vic. 3165  
Tel.: (03) 9557-2422  
Fax: (03) 9563-9101  
E-mail:  
amarffy@netspace.net.au  
Levél cím: P.O. Box 210,  
Caulfield, Vic. 3162

**Sydney**  
22 Marinella Street  
Manly Vale, NSW. 2093  
Telefon: (02) 9907-6151  
E-mail:  
hungarianlifesydney@gmail.com

Hirdetési díjszabás: \$ 5.50/cm/column (Incl. GST)  
(Hasábonként 1 cm mély és 5 cm széles)  
Előfizetés egy évre GST-vel együtt \$ 160.-

Advertising rate: Classified: \$ 5.50/cm/col. (Incl. GST)  
Half page: \$ 300.— Full page: \$ 550.—  
Translation and artwork free of charge.

Proprietor and Publisher: Hungarian Life Publishing  
Printed by Attila Márffy, 15 Roselyn Cresc. East Bentleigh, Vic. 3165.

# HÍREK

elmondta: a festő fő művei az azokat őrző debreceni Déri Múzeum felújításának köszönhetően érkezhettek a Magyar Nemzeti Galéria — az egykori királyi palota — úgynevezett báltermébe a Munkácsy Alapítvány támogatásával. Mint hangsúlyozta, Budapest 120 éves adósságot törleszt a három nagyméretű Munkácsy-vászon kiállításával, mert a fővárosi közönség még sosem láthatta együtt az Ecce Homo, a Krisztus Pilátus előtt és a Golgota című festményeket. Ráadásul most nem pusztán a trilógiával találkozhat a látogató, akit az MNG tárlata azon a gyötrelmes úton is végigvezet, amelyet fő műveinek megalkotásáig Munkácsy bejárt — fűzte hozzá Csák Ferenc.

**Bakó Zsuzsanna**, a kiállítás kurátora kiemelte: a Magyar Nemzeti Galéria számos alkotást őriz a XIX. századi mestertől, így egyedülálló egységben tudják bemutatni a trilógia keletkezéstörténetét. A tárlatra érkezők Munkácsy előtanulmányai, grafikai vázlatai között haladva jutnak el a templomszerűen kialakított fő kiállítási térbe. Itt a három fő művön kívül olajtanulmányok, egy önarckép, két utólag készült redukció (kisebb méretű változat), valamint a tőke-terebesi Andrassy-kápolnába készített, a nagyközönségnek most először bemutatott Krisztus-ábrázolás kapott helyet. A trilógia 1881-ben, 1884-ben és 1895-ben befejezett darabjait maga Munkácsy sosem láthatta egyben — hívta fel a figyelmet Bakó Zsuzsanna.

A sajtótájékoztatón Csák Ferenc bejelentette: az MNG Munkácsy-programja az időszaki tárlat után is folytatódik, jövőre az állandó Munkácsy-kiállítás újul meg az intézményben. A főigazgató hozzátette, hogy az MNG az április 30-ig látogatható Munkácsy-kiállítás minden belépőjegyének árából 100 forintot a vörösiszap-katasztrófa károsultjainak ajánl fel. A kiállításra a teljes árú jegyek 2000 forintba kerülnek, de válthatók kombinált jegyek is (2600, 3500 és 3700) forintért, amelyekkel a galéria többi tárlata — a XIX. Nemzet és művészet, valamint a Félicien Rops-kiállítás — is látogatható.

## Szünetel a Blaha Lujza téri ételosztás

Nem kaphatják meg a rászorulóknak megszokott ételüket a budapesti Blaha Lujza téren, mert a teret felújítási munkák miatt lezárják, írja a Magyar Nemzet. A téren az Ételt az Életért Közhasznú Alapítvány tizenegy éve oszt élelmiszer-csomagot, amely egytálételből, kenyérből, joghurtból és gyümölcsből áll. Az alapítvány munkatársa, **Szilaj Péterné Csilla** a napilapnak azt mondta: naponta legalább ötszázan állnak sorba ételért, a többség idős ember vagy elszegényedett, sokgyermekes család, egyharmaduk hajléktalan.

A szervezetnek azt ajánlották, hogy a felújítás idején folytassák a munkát a Teleki téren, de ide nem akarnak költözni, mert tartanak attól, hogy a rossz hírű környékre a rászorulóknak nem mernék követni őket, olvasható a Magyar Nemzet cikkében. A szervezet azt szeretné, ha a felújítás alatt is kijelölnének nekik egy szegletet a téren vagy valamelyik környező kis utcában. A Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt. későbbre ígért választ.

## Csopakon élnek a legtehetősebbek

Az ezer főnél nagyobb települések közül a legtehetősebbek Csopakon élnek, míg a legkisebb elköltethető jövedelemmel Jász-Nagykun-Szolnok megyei Tiszabón lakók rendelkeznek — állapította meg a GfK Piackutató Intézet az általános vásárlóerőről készített térképe alapján.

A legnagyobb vásárlóerővel rendelkező Csopakot Telki, Budaörs, Tiszaújváros és Üröm követi. A legkisebbel rendelkezők pedig Tiszabó mellett Alsószentmárton, Szendrőlád, Kántorjánosi és Vilmány.

A megyei lista szerint Budapesten a legnagyobb az egy főre jutó vásárlóerő, Fejér megye követi, míg a sereghajtó Szabolcs-Szatmár-Bereg megye.

Egy 2008-ban még Budapest vezette ezt a listát, beelőzve Csopakot, és már akkor is az a Tiszabó kullogott a sor végén, ahol idén meg kellett ismétlni a választásokat család miatt.

## Túlképzett álláskereső

A szakemberek szerint a túlképzettség állandó probléma a munkaerőpiacon, miközben évek óta szakemberhiány van. A három éve végzeteknek mindössze az 1,7 százaléka nem talált munkát folyamatos keresés ellenére sem — derül ki a szaktárca által alapított Educatio Társadalmi Szolgáltató Nonprofit Kft. által végzett, Diplomáspálya-követés 2009–2010 elnevezésű kutatásból. A felmérésben ötezer 2007-ben végzett hallgatót kérdeztek meg a diplomázásuk óta eltelt időszakról, munkaerő-piaci lehetőségeikről. A vizsgálat szerint a végzetek átlagosan 3,6 hónapot töltöttek álláskeresővel. Amíg a közvélekedés a bölcsész- és jogi diplomák túltermeléséről tud, a kutatás arról számol be, hogy e két képzési terület végzettjei az átlagnál gyorsabban „kelnek el” a munkaerőpiacon. A dokumentum szerint relatíve hamar találnak munkát az orvos- és egészségügyi tudományi, valamint a gazdaságtudományi képzési területek diplomásai.

Kevésbé derülátó **Vadász György**, a Magyar Iparszövetség társelnöke az értelmiségiek karrierlehetőségeit illetően. „A végzős hallgatók régóta a túlképzettség bélyegét viselik, hiszen a legtöbb álláshelyen nem a felsőfokú végzettséggel rendelkezőket várják” — mondta lapunknak a szakember. Vadász úgy véli, manapság nagyon nehéz egy évtizedre előre prognosztizálni a slágerpályákat. „Az általunk készített vizsgálat azt mutatja, hogy a közgazdasági és jogi területek az elmúlt öt-tíz évben telítődtek, és már az informatikusokból is túlképzés van. A jövő egyértelműen a műszaki pályáké, különösen kevés mérnököt képez ma a felsőoktatás” — vélekedett.

Az idén az ország összes műszaki kara közül a győri **Széchenyi István** Egyetem képzésére jelentkezték a legtöbben, s ebben közrejátszik az a tény is, hogy

a főváros után Győr az ország második legerősebb ipari területe. **Kóczy T. László**, a kar dékánja kiemelte, hogy mérnöki diplomás végzőseik válogathatnak az állások között.

A természettudományos képzés válsága e terület tanárainak drasztikus hiányát vonja maga után. Miközben százával mennek nyugdíjba pedagógusaink, az idén mindössze harminchárman jelentkeztek biológia-, kémia- és fizikatanárnak az országban.

Noha az oktatás nehezen változó rendszer, Vadász úgy véli, az értelmiségiek és a szakemberek munkába állásán az segítene, ha a képzést a gazdaság igényeihez igazítanák.

## Olcsó tűzifát gyűjtenek közmunkában

„A téli tűzifagyűjtő közmunkaprogramban 6600 köbméter tüzelőt gyűjtenek össze, amelyet az önkormányzatokon keresztül, köbméterenként ezeröttszáz forintért vásárolhatnak meg a rászorulóknak” — jelentette be tegnap **Czomba Sándor**, a Nemzetgazdasági Minisztérium foglalkoztatáspolitikáért felelős államtitkára. A kormány munkahely-teremtési projektjének az a célja, hogy a lopásokat visszaszorítsák, és a szegényebb családok a közmunkaprogram keretében, az állam támogatásával juthassanak téli tüzelőhöz. Az államtitkár szerint a falopások nagy részéért egyébként nem a rászorulóknak a felelősek, hanem az erre szakosodott bűnbandák, amelyek később a piaci ár alatt értékesítik a tűzifát.

Több mint 68 millió forintot szán a kabinet a programra, amelyben hatszáz-húsz embernek biztosítanak megélhetést, illetve százhatvan településen esélyt arra, hogy a piaci ár negyedéért juthassanak tüzelőhöz a rászorulóknak. (Egy köbméter tűzifát jelenleg átlagosan nyolcezer forintért kínálnak.) A támogatás munkavállalónként bruttó százharmincezer forint, amely magában foglalja a munkaeszközök árát is.

Czomba Sándor hangsúlyozta, hogy a pályázatok már beérkeztek, s az erdőgazdaságokkal egyeztetve várhatóan még ezen a héten elindul a program. Az erdészetek az összegyűjtött gallyakat, ágakat és a tűzifát a pályázaton részt vevő önkormányzatoknak adják át, amelyek eldöntik, hogy az adott településen kinek van rá szüksége. A program segítségével — amely az állami erdőgazdaságok tulajdonosi jogait gyakorló Magyar Fejlesztési Bank együttműködésével valósul meg — legalább háromezer család juthat kedvezményesen téli tüzelőhöz.

## Bűzbomba a határon: az idő Magyarországnak dolgozik?

Az osztrák közigazgatási bíróság döntésére vár a magyar állam, és erre várnak a szentgotthárdi civilek is a Heiligenkreuzba tervezett szemétegetővel kapcsolatosan. Az időzített bűzbomba ellen további lépésekre is kész Magyarország — közölte az MNO-val a környezetvédelmi államtitkárság. A ProNatura St.Gotthard minél későbbi döntést és egy új engedélyezési eljárást szeretne.

Magyarország hivatalos álláspontja természetesen nem változott, ma is elfogadhatatlannak tartjuk a hulladékégető határ mellé telepítését. Bár a befektető és az osztrák zöldtárca környezetvédelmi beruházásról beszél, Magyarország ezt nem látja megalapozottnak, hiszen a közelség uniós alapelvét sérti, hogy nagy távolságról szállítanak oda az évente 325 ezer tonna hasznosítani kívánt hulladékot — közölte a környezetvédelmi államtitkárság. Mint azt már a helyi civilekkel együtt minden fórumon hangoztatták, a hulladékok szállítása és elégetése indokolatlan környezetterhelést okozna a térségben és ellehetetlenítené a régió idegenforgalmát.

A Szentgotthárd és az Őrségi Nemzeti Park közvetlen közelébe, Heiligenkreuzba tervezett hulladékégető engedélyezési eljárásában Magyarország az espooi egyezmény alapján 2007 májusa és 2009 februárja között mint „hatásviselő” fél vett részt, két szakértői konzultáció mellett több miniszteri, illetve államtitkári szintű politikai egyeztetésre is sor került. Magyarország a határra települt ipari park energiaellátását az osztrák tervekkel szemben nem egy hulladékégetővel biztosítaná. Másrészt, ha a tervezett beruházás fő célja mégis a szemét ártalmatlanítása lenne, úgy elengedhetetlenül szükségesnek tartják a tervezett hulladékégető áthelyezését.

A környezetvédelmi államtitkárság közölte: a bírósági szakban lévő ügyvel kapcsolatban nem merült fel olyan újabb érv vagy tény, amely az álláspontok közeledéséhez vezethetne. Éppen ezért jelenleg nem látják időszerűnek a tárgyalások felújítását. Azt is közölték, hogy a nemzetközi szerződésekben, valamint az Európai Unió joganyagában vannak még olyan lehetőségek, amelyekkel egy esetlegesen kedvezőtlen osztrák döntés esetén élni lehet, de a jelenlegi bírósági szakban nem lenne szerencsés ennek részleteit taglalni. Az osztrák jogszabályok nyújtotta lehetőségeket viszont ezzel a bírósági panasszal kimerítették. Az esetleges kedvezőtlen döntés esetén kormányzati szintű egyeztetéseket fognak kezdeményezni. A környezetvédelmi államtitkárság a térségben kibontakozó civil ellenállás is fontosnak tartja, mert ez a teljes társadalmi elutasítás szintén nem kedvez a befektetőnek.

Két uniós tagország között ugyanis példátlan lenne ilyen társadalmi ellenállás mellett megvalósítani a beruházást.

A helyi civilek, a ProNatura St.Gotthard az osztrák közigazgatási bíróság döntésének elhúzódásában bízik. A szervezet elnöke még örül is annak, hogy jelenleg nem történik semmi, mindenki hallgat az ügyben. Soós Zoltán szerint ahogy megy az idő – az erőmű átadását 2010-re tervezték –, úgy fogy a beruházás megvalósulásának esélye is. Elmondta: Szentgotthárd városa mellett az Őrségi Nemzeti Park és egy osztrák civil szervezet is megtámadta a 2008-es engedélyeztetési eljárást Ausztriában. Ha a közigazgatási bíróság új eljárás lefolytatására kötelezné a Begast, akkor az egész folyamatot előlről kellene kezdeni. Ez újabb két év haladékat jelentene, no és rengeteg pénzbe kerülne a beruházónak.

## Jókor, jó helyen

Most már biztos, hogy megromlik a kapcsolat Szilvásy György hajdani titokminiszter és a Nemzetbiztonsági Hivatal korábbi vezére, Laborc Sándor között. Előbbi csütörtökön, az UD Zrt. körüli lehallgatási botrány bírósági tárgyalásán kijelentette, ő csupán a Laborctól kapott „felkészítő iratból” tájékozódva hordta össze azt a sok sületlenséget a nyilvánosság előtt, amiért őt a cég feljelentette. Az egész amúgy szót sem érdemelne, valójában szimpla rövidhír a mai, kékfényessé lett politikai dagonyában, ahol immáron futószalagon dobják fel egymást a közelmúlt megtollasodott főszereplői.

Szilvásynál azonban érdemes megállni, személyében esszenciaként érhető tetten a fölkapaszkodott duhaj proletár, a szervilis bolsevik és a trükkös kameleon. Egy ember, aki mindig jókor volt jó helyen. Egy ember, akinek neve két évtizede állandóan felbukkan: ügyesen kavar az Antall-kormány háza táján, a Horn-rezsim alatt kormányzati tényezővé lett, az első Orbán-kormány alatt elkeseredettségében beállt milliomosnak, majd elszegődött az időközben miniszterelnökké lett puccsista cimborájához. Szilvásy tán ma is szárnyalna, de elzavarták a hatalomból, most éppen dominókat borogatva járkal bíróságról bíróságra, míg egyszer ott nem fogják.

## A hídverők elfáradtak

A Margit híd ideiglenes átadásáról jut eszembe, szűkebb pátriámnak (Budapest XVI. kerület) is megvan a maga hídproblémája. Az Újszász úton lévő átkelő a maga méreteivel ugyan nem vetélkedhet kollégájával (nagyjából tíz méter hosszú lehet, a Szilas-patakon ível át, összekötve a patinás Mátyásföldet a falusias Cinkotával), a rajta zajló felújítási munkák időtartama azonban az országos összehasonlítás próbáját is megállja. Valamikor az év elején szűkítették felpályásra a hidat, azóta mind a mai napig jelzőlámpák szabályozzák a haladás irányát. Átadási határidőről nem tudni, egyszer csak elkészül (vagy összedől). De nem is ez az elgondolkodtató az egészben, sokkal inkább a munkaterületet körülölelő, megejtő nihil. A járműveken kívül szinte semmi mozgás, csak a gondosan kihelyezett csíkos deszkák, oszlopok álldogálnak az objektum környékén, meg olykor egy-két melós. A múltkor valami munkagép cammogott a parthoz, azóta is ott látható, mint egy kilőtt ötvenhatos orosz tank.

Mindemelllett a kerület jámbor közönsége nem háborog a liberális relikvia miatt, türelmesen várakozik járművével a sorban, legtöbben ásitognak, vakaróznak, valószínűleg betelőrödtek az egészbe, megszokták a káoszt, talán idővel már a szívükhöz is nőttek az elhajigált lécek, homokdombok, betondarabok. Lassan amolyan emlékhellyé, találkaponttá szelődül a táj. Az ottfelejtett síthalmoknak is megvan a maguk nosztalgiája...

**Pilhál György**  
(Magyar Nemzet)

## Kilencven évig hallgattunk a meghamisított trianoni békeőrültségről

Vasárnap este. Vagy inkább éjszaka már? Az ajtó fölött ketyegő fakesetű óra hamarosan elüti az éjfélt. Öt perccel ezelőtt kísértem ki jókedvű, zajos barátainkat a kertkapuig. Búcsúzkodás közben azt éreztem, hogy szívesen maradtak volna akár hajnalig is, különösen a férfiak, akik ezúttal nem az aranyárga tokaji bor kedvéért mondtak volna le az alvásról, hanem az órákon át húzódo viták izgalmá miatt. Évek, évtizedek óta rendszeresen összejártunk, hogy tarthassuk egymásban és magunkban is a lelket. Egy szóval: megtettünk mindent, amit megtehetünk. Mi voltunk az „elmaradt hagyományörzők”, a „divatjarmúlt hazafiak”, a „földalatti rasszisták”, hébe-hóba még földfelettiek is. A határon kívüli magyarok folyamatos

## A félelem országa

(Folytatás az 1. oldalról)

Szünet nélküli az asszimilációs támadás a felvidéki magyarság ellen. Most újabban a nyelvtörvény tartja izgalomban a politikai arénát. Valóban figyelemre méltó küzdelem most – az országok, népek közeledését szolgáló európai együttműködés időszakában, amikor egymás kultúrája iránti érdeklődés inkább jellemző, mint a szembeállítás –, hogy akad egy ország, amely lakossága egy részének nyelvét törvények erejével akarja kiszorítani a közhasználatból. Ilyen visszataszító eljárás előbb eredményez megvetést a mai türelmesebb légkörben, mint szimpátiát az ilyen ország iránt. Nagyon helyesen lép fel ellene a magyar kormány, nemzetközi érdeklődésre számítva.

A magyar kormány elkötelezte magát a nemzetegyesítés gondolatának. Mi más célja lenne ennek az elhatározásnak, mint a nemzet többmillió részének trianoni katasztrófáját megszüntetni minden lehető, békés eszközzel. Mi más lenne, mint visszaadni – legalább utódaikban – emberi méltóságukat a hazátlanságra ítéltnek, ártatlanul magyarságukért üldözötteknek, legyilkoltaknak, földjükön, házukból kiüldözötteknek, magyar beszédükért kicsúfoltaknak, háttérbe szorítottaknak, szolgásgára vetetteknek. Hogy ez a nemzet végre felemelje a fejét, és azt mondja: elég volt. Elég volt a magyarüldözésből, a megaláztatásból, a kollektív bűnvádból és büntetésből,

A magyar emigráció félévszázadot átívelő küzdelmet folytatott a trianoni rabság tényeinek ismertetésére, az emberi és kisebbségi jogok felszínre tartására, az elszakított területek magyarsága jogainak követelésére, küzdelmeik, túlélési lehetőségük támogatására. Mindent megtettünk, amit az anyaország kellett volna, hogy megtegyen. Köszöntjük a Haza helytállását, végre érezhetik a végek még reménykedői, hogy megszűnik elhagyatottságuk végtelen útja.

Szlovákia még kialakulatlan, fiatal ország, idejétmúlt elgondolással keres olyan szerepet ezen a Földön, amilyen már elfogadhatatlan. Más népeket leigázni, kis országban birodalmat álmodni, minden szomszédallemésségsé viszonyt teremteni, Európában balkánul viselkedni nem vezet jóra.

**Csapó Endre**

# Titokrácok

emlegetésével mi haragítjuk magunkra a szerbeket, a románokat, a szlovákokat, a cseheket, az ukránokat, s nyilvánvaló, hogy még az álarcban köztünk sétálgató Istent is.

Ha mindezek a vádak – ködökkel és füstjükkal együtt – igazak volnának, baráti találkozásokat nem a mai napra szerveztem volna meg, hanem június 4-re, a trianoni békeszerződés megkötésének évfordulójára.

Sajnos e napnak nincs meg az a riadóztató ereje bennünk, mint például az aradi tizenhárom kivégzése napjának, október 6-ának. Sokszor már napokkal előbb meghallunk magunkban egy-egy gyászdobot: igen, igen, ez már **Damjanichnak** szól meg **Dessewffynek**, **Török Ignác**nak s még tíz sokcsillagú társuknak, akik közül négyet golyó általi halálra ítélték, kilencet pedig kötél általra. A kivégzés végrehajtója Franz Bott volt, Brünn város hóhéra. Talán azt is tudják sokan, hogy ugyanezen a napon végezték ki Pesten **Batthyány Lajost**, a szabadságharcos ország miniszterelnökét.

Nem tudom, igazam van-e, de én hetedik gimnazista korom óta, valamiféle sugallatra hallgatva, máig azt hiszem, hogy Európa szabadságharcai és forradalmi közül a mi 1848-49-es forradalmunk volt a legköltőibb történelmi eseménye földrésznünknek, amely jeleneteiben az ógörög tragédiákkal rokonítható. Az aradi vértanúk mellett gondoljunk csak **Petőfi** halálára a Fehéregyháza és Héjjasfalva közötti mezőn, kozák lovasok áradatában. A tizenkilencedik század egyik legnagyobb lángelméje nem a keresztfán végzi, hanem áttüzesedett lópatkók alatt. Vagy említsük meg **Rózsa Sándor** betyárcapatát, amelynek tagjai bujdosóként éltek hazájukban, de amikor védeni kellett ezt a jégverte országot, hazát, éppolyan feltételek nélküli szívvel harcoltak érte, mint a tizenhárom fő-főember, a tizenhárom vértanú.

1930-ban születtem, tíz évvel a trianoni „békekötés” után. Tízéves voltam, amikor nagyjából megtudtam, hogy mit takar maga a fogalom. *A földrajztanárnunk úgy magyarázta el nekünk Trianon tébolyát, hogy a magyar történelem korábbi századaiban csak kétszer szakadt ránk hasonló végzet. Az első 1241-ben a muhi pusztánál, a „kalandozó tatárok” fürgeteges győzelme miatt; a második a mohácsi vész pokoli óráiban, amelyet százötven éves török hódoltság hozszabított meg. A harmadik az 1920-as trianoni „megegyezés” volt, amely még a török hódoltságnál is irgalmatlanabb s pusztítóbb máig.* A törökök sokáig nézték szülő hazánkból az eget, de amikor végleg elmentek, nem vitték magukkal sem Erdélyt, sem a Dunántúlt, sem a Duna-Tisza közét. Velünk maradt Kassa, Pozsony, Nagyvárad, Beregszász, Kolozsvár, Eszék, Arad, Szabadka, Temesvár, Szatmárnémeti, Ungvár, Lendva, és még sorolhatnánk tovább tízesével a városokat és tájegységeket, a hegyeket és a falvak százait. Csehszlovákiának 61 630 négyzetkilométernyi országrészt adtak Trianonban. A románoknak 103 093-at. Tízezer négyzetkilométerrel többet, mint amennyi megmaradt nekünk, a csonka hazának. A történelmi Magyarország területe kevés híján 283 ezer négyzetkilométer volt kilenc évszázadon

át. Trianon utáni 92 963 négyzetkilométer lett. Vagyis egyharmadára csökkent!

De Magyarországnak nemcsak a földjét vették el, hanem tízmilliónyi lakosát is, amelynek harminc százaléka színmagyar volt. Lássuk, milyen sors jutott a legnagyobb elszakított területrészen, Erdélyben és a Partiumban élő magyaroknak. Szinte elég, ha csak magát a Székelyföldet említem. Semmi sem indokolta, hogy a székely-magyarokat vérfoltos tálcán átadják a románoknak. Egyetlen szót se szólhatnék, ha például a köztudottan magyar Erdélyi Fejedelemség helyett sok száz éves erdélyi román fejedelemség örizte, gazdagította, befolyásolta volna Erdély sorsát Mátyás király halála óta az első világháborúig.

De ilyesmire még gondolni is fölösleges. Azok, akik Trianonban döntöttek, annyira ismerték Közép-Európa életrajzát, természeti viszonyait, hogy az Ipoly folyót hajózható folyóként kezelték. Egy ilyen vétség szállást ad a többi vétségnek is. *Iszonyat! Harag nélkül, de remegő szájjal kérdezem román, szerb, cseh és szlovák szomszédainktól: el lehet-e ekkora „ajándékot” fogadni ezerestendős előzmények után, amikor még nem élet és halál drámái izzódtak közöttünk?*

A történelemben, sajnos, minden örület lehetséges. Az atombombát Hirosimára is le lehetett dobni, de a fölfoghatatlan pusztítást soha többé nem lehetett jóvátenni. A háromnapos csecsemők, az öt-hat éves bimbózó kislányok és kisfiúk továbbra is halottak maradnak, nem lesz már belőlük soha fehér lepke, se színt helyettesítő vörös virág. 1920-ban még csak homályosan lehetett tudni, hogy mi vár ránk. Bizonyosak csak abban voltunk, hogy egyetlen magyarnak sem lehet hazája, otthona Románia, Csehszlovákia vagy Jugoszlávia. Nem lehet igazán hazája Ausztria sem. Akár így, akár másként, az elszakítottak élete fél élet lehetett csupán. Örökös másodrendűség. Kilencven év elég lehetett volna ahhoz, hogy földolgozzuk a fájalmakat és a veszteségeket, de a mértéktelen igazságtalanság időről időre újjászüli önmagát.

Trianon az első pillanattól kezdve a nyugat-európai felelőtlenség és barbárság vulkánkitörése volt. Akadtak olyan döntéshozók, akik saját mámoruktól megrémülve hajlandók lettek volna enyhébb büntetést kiróni ránk, de őket elsodorták az ősemberi indulatok. A hóhérbetegség, a hóhérszton. Néhány hetes tárgyalás után **Wilson**, Amerika elnöke és **Lloyd George** brit miniszterelnök embernek illőbb büntetést szánt volna nekünk, de a csak azért is béketanács díszmenetben lépett túl rajtunk. Az Egyesült Államok küldöttsége, Wilson elnökkel az élen – a nyilvánvaló történelmi erkölcsstelenesség miatt –, 1919 végén el is hagyta Franciaországot, s a tanácskozás későbbi szakaszában csak megfigyelőként képviseltette magát. Azonban végül – ha ímmel-ámmal is – mindegyik résztvevő aláírta Magyarország tönkretételét.

Ha egy történelmi döntésben mindenki bűnösnek érzi magát, a bűnt többnyire azzal akarják eltüntetni, hogy téli álomra kényszerítik a valóságot. Trianon hosszú évtizedekig cementkoporsóban feküdt valamelyik

föld alatti székesegyházban, amelynek a bejáratánál márványtábla figyelmeztetett mindenkit, hogy belépni tilos.

*Nekünk, magyaroknak a leginkább!*

Amiről nem szabad tudnia az embernek, az előbb-utóbb valóság fölöttivé vagy valóság alattivá válik számára. Sőt ködös elvontsággá. Kilencven év óta minden magyar tudott Trianonról, de csak úgy, mint a Holdról: van félhold, holdtölte, holdkaréj, és így tovább, de magáról az égitestről alig tud valamit. Nem olyan régen az egyik vidéki városban azt kérdeztem a helyi gimnázium tanárától, hogy szerinte 1919-ben volt-e olyan megemlíthető bűnünk, amelyért a nagyantant és a kisantant országai vadul ránk uszúlhattak. Rövid gondolkodás után azt válaszolta, hogy nem volt semmi, csak a leveretésünk. A veszteség, amely gátlástalanná tette ellenfeleinket. *Na, és Kun Bélák? És Szamuely Tibor?* – kérdeztem tőle szelíden, tanáros udvariassággal. Oroszország után mi hoztuk létre, pontosabban nálunk hozták létre a világ második proletárállamát azzal a történelmi céllal és ábránddal, hogy a Duna-medence kisebb népeit összekössük az új világrenddel, a szocializmussal, amely eltörli majd a föderatív köztársaságokat. Ez a látomás az 1919-es év vége felé már csak hamvas ostobaság volt. De a mindenre odafigyelő békecsinálók még ezt is beírhatták a jegyzeteik közé. Persze nemcsak a békecsinálók utasították el a szocializmus előrekúszó árnyékait, hanem megvert, kifosztott elődeink is, hiszen Csonka-Magyarországon senki sem felejtette el, hogy 1849-ben mit csináltak velünk az oroszok, amikor a birodalmi osztrákok kérésére bezúdulnak hozzánk leverni legméltóbb szabadságharcunkat. A tizennyolc évesen trónra került **Ferenc József** letérdelve, kézcsokkal köszönte meg **Miklós** cárnak a segítséget.

*Istenem, hogyan folytassam tovább?* Ugyanis van még egy alattomos, ravasz alvilági titka Trianonnak. Olyan, mintha véletlen volna vagy végtetszerű agykihagyás következménye. Néhány bekezdéssel feljebb azt írtam tárgyilagos szándékkal, hogy az első világháború utáni osztozkodáson Románia tízezer négyzetkilométerrel nagyobb területet kapott a történelmi Magyarország testéből, mint amekkorát a bírák meghagytak nekünk. *Vajon az elmúlt századokban melyik ország áldozott több erőt, életet Európa érdekében: a román vagy a magyar?* A török százötven évig nem a románokon akadt fönn, hanem mirajtnok! **Hunyadi János** nándorfehérvári győzelme kijelölte az utat, hogy mi a dolgunk és a szerepünk, ha hódítani indul a török. Apja után **Mátyás** is mindent megtett,

hogy a turbános pogányok előtt ne legyen szabad az út Európa felé. A pápának írt segítséget kérő leveleinek is ez volt a főszólama. Úgy látszik, a pápának közelebb ragyogott az angyalok hazája, mint a mienk, amelyhez már közeledett a mohácsi vész és mindaz, ami abból elburjánzott.

Kilencszázötvenévtől máig legalább ötvenszer jártam Erdélyben. Bejártam Kalotaszeget, a Gyimeseket, a Barcaságot, Máramarost és a Radnai-havasokat, odakötte hozzá a Partiumot és Moldvát is és egy sóhajítás után – még egyszer ugyanennyit. Sajnos minden földrajzi, lelki, politikai tapasztalatom ellenére több évtizedig magam is csak szenvedő és gyászoló szemeket láttam, földi titokrácokat megfeszíthetetlenül. De lassan megvilágosodott előttem minden. Ma már visszataszító hazugságnak tartom azt, hogy Románia csak tizenegyezer négyzetkilométerrel kapott többet, mint amennyi megmaradt nekünk Trianon után. Ez iszonyatos hazugság! Hiszen, ha Erdélyt is ugyanazzal a mérőszaggal mérjük, mint az Alföldet vagy a Duna-Tisza közét, a négyzetkilométerek lótolvajoknál rondábban félrevezetnek bennünket. Mérjük csak meg a lenyűgöző Király-hágót, ott egy négyzetkilométernyi terület hússzor-harmincszor nagyobb, mint a magyar síkságon. A Gyalui-havasok, a Radnai-havasok, a Fogarasi-havasok, a Hargita, a Gyergyói- és Görgényi-havasok – ha szépen kiteríténék őket, mint egy hímzett kalotaszegi asztalterítőt, semmiel sem lennének kisebbek, mint Csonka-Magyarország! *És hol maradnának a Csíki-havasok, a Szörényi-havasok, az Erdélyi-érchegység, a Kárpátok gyönyörű kanyarodásai?* Hol a *Küküllő menti dombság, a Szamoshat, a Mezőség, az Erdővidék és a Királyföld? De hol a rengeteg erdő, az alvó ércbányák rejtkehelye? A sóé? Az ezüst és arany szívdobogása a mélyben? S ki tudná még elsorolni, hogy micsoda?* Kilencven évig hallgattunk erről a meghamisított békeőrültségről. Nem volt eddig erőnk ahhoz, hogy a világ figyelmét magunkra fordítsuk, de most már egyre több ököl készül dörömbölni a megrozsdásodott vaskapukon: **Trianon rombolását semmilyen erő, jó szándékú döntés soha többé nem tudja jóvátenni. Megértetni a következményeit pedig egyetlen magyarral sem lehet soha, soha.**

A sebeket letakarni is csak egy másik világ golycsával lehet. Amelyet köznapi szavakkal úgy hívnak, hogy **erdélyi magyar autonómia.**

**Csoóri Sándor**  
(Magyar Nemzet)

## BELLA MARINA

### magyarul beszélő ügyvédnő

Forduljon hozzám bármilyen törvényes ügyével

Ingatlan adás-vétele és bérlése

Ingatlan vétel finanszírozása

Végrendelet készítése, végrehajtása, megtámadása

Örökség ügyek

Váloperek és családi ügyek

Követségi hitelesítés

Suite 2, Level 7 / 221 Queen St. Melbourne 3000

CAULFIELDI IRODÁMBAN is fogadok ügyfeleket

Telefon 9505-4999

Fax 9505-4899

E-mail: marina@bellalawyers.com.au

Nem unalmas ország a mienk, az ember csak kapkodja a fejét, annyi a botrányos ügy. **Lendvainak** lenni sem könnyű ma, akár Paul, akár Ildikó az illető. Szegény Sopánka néni az MTI-nek kiadott közleményben megállapította: „A Jobbik zsidózik, a Fidesz kommunisztázik, de mint a keddi Károlyi-szoborgyalázás mutatja, a cél ugyanaz. Ahogy a közéletben nem tekintik a nemzet részének a baloldalt, ugyanúgy kiretusálnák a nemzet történelméből is.” Bezzeg „a zavaros eredetmítoszok újracsatolására” van pénz. Mármost én örömmel kiretusálnám mindkét Lendvait a történelemből, ahogyan az őszádi rémet is, de egyik sem hagyja. A rém azzal büszkélkedik, hogy ő a Fidesz első számú célpontja, **Orbán Viktor** (személyesen) akarja börtönbe vetni. A mártírszerepre törő ember beteges szereplési vágyát érteni vélem, már talán konzultál is a vérbírósgal előtti hősies kiállásról (Imre, te mit csinálnál?), bár Dimitrov elvtárs példája is illethet számára. Az üldözöttség szerepe egyre több balliberális embernek tetszik meg, Alföldi Róbert sem gondolta volna, hogy ezek a búsmagyarok még mindig ilyen érzékenyek Erdély miatt. A Népszabadságban **Friss Róbert** Nemzeti álbotrány című cikkében leszögezi, „a sérelmekért 90 év után anakronizmus elégtételt követelni”. Csakhogy itt nem elégtételről van szó. Ha a mai törökök Mohácson szeretnék megünnepelni egykori győzelmüket, annak nem igazán örülnének, bár az kissé régebben történt, mint Erdély elrablása. A balliberálisok fennállásuk óta kéjesen segédkeztek abban, hogy az országrablók minél inkább megalázhassák a magyart. Kiretusálni nem lehet őket a történelemből, inkább jól meg kell őket világítani, nehogy elbujjanak egy sötét zugban, mert (megint) üldözik őket, a felvilágosult, felsőbbrendű, modernizáló világpolgárokat. *Nem, hölgyek és urak, Dunának, Olt-nak még nem egy a hangja.*

\*\*\*

Valaki döbbenet mesélte, hogy egy magas pénzosztó grémiumnál járt, és szabályosan kinevették. „Fél évvel a kormányváltás után ugyanazok ülnek ott, és semmi jele nincs annak, hogy elmozdítanák őket” — mondta ismerősöm. Vigasztaltam, hogy vannak fontosabb dolgok is, előbb-utóbb minden-

Szentmihályi Szabó Péter (Magyar Hírlap)

## Sarkosan fogalmazva

hol rend lesz, de valójában magam sem nagyon hittem szavaimban. Ugyanezt átéltem már 1990-ben, s ha most felsorolnám a lapokat, amelyeknél dolgoztam, világossá válna, hogy nem az élet mindig napos, balliberális oldalát választottam. Mindez arról jutott eszembe, hogy (minő meglepetés!) a Népszabadság újságírói kapták a Minőségi Újságírási díjat. A díjazottak nyilván megérdemlik, a díjat odaítélő zsűri névsora pedig önmagáért beszél: **Bánki András, Bojtár B. Endre, Farkas Zoltán, Martin József Péter, Mészáros Antónia, Molnár Patrícia és Weyer Balázs**. Azon sem habordodom fel, hogy a Prima Primissimára jelölt újságírók töröltetett balliberálisok, hiszen megtanulhattuk tőlük, hogy független, nívós újságírás a nemzeti oldalon kizárt dolog, miként A. I., a Góji Motorosok kedvence írja, mi a Magyar Hírlapnál „bérnácik” vagyunk, nem is kaptunk sem Rózsa Ferenc-díjat, sem Pulitzer Emlékdíjat. Jut eszembe, még nem sikerült olyan lapban publikálnom, melyet a Nemzeti Kulturális Alap támogat, illetlen és ostoba vágy ez, bezzeg a Népszava vasárnapi mellékletét, a Szép szót támogatja az NKA, hiszen ott az érték, és nyilvánvaló, hogy olyan folyóiratot sem tudunk összehozni, mint az ugyancsak az NKA által támogatott *Mozgó Világ*. Most, hogy állítólag elsöpörte a jobboldali médiaféltény alakult ki, csak azért fohászok, éhen ne haljunk, mi, tehetségtelen, minőség alatti bérnácik. Néhány lap neve, ahová írtam, világossá teszi, mire gondolok: Új Magyarország, Napi Magyarország, Magyar Fórum, Demokrata, Nemzetőr, Kárpátia, Új Ember, Keresztény Élet — csak úgy dőlt hozzánk az állami pénz. Csak a minőségi vizsgán buktunk el. A vizsgabiztosok rajtunk röhögnek.

\*\*\*

**Obama** amerikai elnök „bizik abban, hogy a 800 milliárdnyi euroatlanti polgár nagyobb békében és biztonságban fog élni az Atlanti-óceán mindkét partján”. Azt is mondta, hogy Amerikát Európával a közös gazdasági és demokratikus

értékek kötik össze, továbbá, hogy az Egyesült Államoknak egy egységes Európára van szüksége”. Izlelgetem a fogalmat: euroatlanti polgár. Mi, magyarok kissé messze esünk az Atlanti-óceántól, honfoglaló őseink mehetek volna közelebb is, de ezen már nem segíthetünk. Már írtam arról az évekel ezelőtt megjelent, nyilvánosságra hozott CIA-előrejelzésről, amely szerint 2015-re létrejön az Amerikai és Európai Egyesült Államok, amelyet egy teljes vámunió fog megelőzni. Most, hogy a NATO és Oroszország között szorosabb kapcsolat jött létre, valószínű, hogy ez a hatalmas államszövetség Oroszországra is számít, nyilván kiterjed majd Észak-Afrikára, a Közel-Keletre és Törökországra is. Kézenfekvő, hogy a „maradék” Kína vezetése alatt alkot egy ázsiai-csendes-óceáni szervezetet, és persze lesz még egy muszlim erőcentrum is. Ha mindez bekövetkezik, Orwell jóslata valóra válik a háromszatú világról és a folytonos háborúkról. Hogy a „mi” euroatlanti szövetségünknek hol lesz a fővárosa, az részletkérdés. Ami biztos: nekünk, magyaroknak ebben az egészben körülbelül annyi szavunk és szavazatunk lesz, mint az irokézeknek a washingtoni törvényhozásban, mondjuk, 1880-ban. Egy Assmann nevű egyiptológus szerint szükség lenne egy globális „vezetőkultúrára”, közép-pontjában az emberi jogok elismerésével. A vezetőkultúra kifejezést 1988-ban **Bassam Tibi** szociológus vezette be, ez segíti majd a bevándorlók beilleszkedését a multikulturális világba. Mit mondjak, nem irigylem az unokáimat, pedig akár tetszik, akár nem, euroatlanti polgárok lesznek, az 1984-ből ismert jelszavak mindenütt olvashatók máris: A HÁBORÚ: BÉKE, A SZABADSÁG: SZOLGASÁG, A TUDATLANSÁG: ERŐ.

\*\*\*

Az országgyűlési munkának akadnak vidám percei is, például **Kövér László** a következőt mondta a zajongó MSZP-seknek: „Az interpelláció egyedi műfaj, kórusban nem gyakorolható.” A szocialista kórus azonban mindenhol gyakorol (Aczélhang), de a karvezető most is az egykori SZDSZ „értelmisége”. Együtt féltik a hazát az önkénytől, nem is értik, miért olyan szánalmas, amikor ők emlegetik a magántulajdon szentségét, bár tökéletesen érthető, hogy féltik a lopott vagyont. Ostorozzák a KDNP-t, mint szélsőjobboldali pártot, valamint a Fideszt, mert „nyúl módjára viselkedik ideológiai kérdésekben”. Védik a Költségvetési Tanácsot, mely eddig ötven elemzővel évi csaknem egymilliárdért működött, bár a kormány mindössze egy kicsit olcsóbban kérné a tanácsokat. A legszébb azonban az, milyen elégedettek az elmúlt húsz év vívmányaival, melyeket most a gaz kormány lerombol. Hogy pontosan milyen vívmányokról van szó, az nem derül ki, de az biztos, hogy az újraéledő magyar nacionalizmus a legfőbb veszély, Trianon jogos büntetés volt, mint az ATV egyik bölcs megjegyzte: „tetszett volna megnyerni az első világháborút”. **Németh Miklós** közléséből tudjuk, hogy Kádár János halála előtt papot hívott és meggyónt neki. Azt nem tudjuk, mennyi ideig tartott a gyónás, és kapott-e Kádár feloldozást. Sőt azt sem tudjuk, ki volt a pap, és fel tudta-e dolgozni a traumát. Ha hitük engedné, a mostani elvtársaknak is volna okuk az alapos lelkiismeret-vizsgálatra, nem utcára vonulni, chartázni, antifasisztáz-

ni, hanem kicsit elmélkedni arról, miért utálja őket minden becsületes ember. Nem kellene annyi cikket írni, felszólalni, interjúkat és tanácsot adni, inkább hallgatni, vezetkegni, hiszen a szent magántulajdon itt marad, ők pedig pokolra jutnak, ha így folytatják. Igaz, csupa ismerős üdvözlöi őket.

\*\*\*

Egy pillanatra képzeljük el a lehetetlent! A Magyar Hírlapban megjelenne egy cikk: éles hangon bírálma Nagy-Britanniát, amelynek kormánya „mélysegesen illiberális irányba fordult”, ezért az Európai Uniónak komolyan figyelmeztetnie kellene az angol kormányt, hiszen az angol demokrácia eróziója egész Európára nézve veszélyes, és a jogrend angol védelmezői máris elhagyatva érzik magukat. Ez a vélemény megjelenne a brit nyomtatott és elektronikus sajtóban, politikusok és elemzők vitatkoznának a Magyar Hírlapban megjelent súlyos ítélet igazáról és a brit nacionalizmus drámai fejleményeiről. Persze ez csakis fordítva lehetséges, a Guardian című lapban megjelent cikk, amelyet a jellegzetesen angol nevű **Jan-Werner Müller** jegyez, független és tekintélyes szakvélemény, akárcsak a Finan-

cial Times lesújtó bírálata a populista magyar kormányról, amely el akarja kobozni a magánnyugdíjakat. Ugyanilyen botorság volna elképzelni, hogy egy budapesti székhelyű emberi jogi szervezet évente országértékelést közölne mondjuk az Amerikai Egyesült Államok vagy Izrael demokráciájának állapotáról, hiszen mi közünk hozzá, nemcsak merünk kicsik lenni, de azok is vagyunk, majd ha 2120-ban törlesztettük eddigi adósságainkat, akkor legénykedjünk. És ne legyenek illúzióink, Brüsszel megtalálja a módját, hogy figyelmeztesse Magyarországot, hiszen — mint Müller úr írja: „A magyarok hagyományosan EU-barátok. Erdeklő őket, mit gondolt Európa. Itt az ideje, hogy Európa megmondja nekik.” E három mondat három hamis állítást tartalmaz, de hagyjuk. Fogalmam sincs, a balliberálisok honnan tudják évtizedek óta, mit gondolt Európa. Szerintem nagyon csúnyákat gondol és mond, csak sajtója (pénze) nincs hozzá, no meg mersze sincs. Mert ha Európa kimondaná, valójában mit is gondol, akkor olyan lenne, mint most Magyarország, és Magyar Hírlap-cikkeket idézne. És figyelmeztetné Brüsszelt.

\*\*\*



*Halnak, halnak, Egyre halnak, Szíve, lángja a magyarnak.*

Szomorú szívvel, de Isten akaratában megnyugodva tudatjuk, hogy a szeretett férj és édesapa, a Sydney-i magyarság közszerepében álló lánglelkű közéleti vezetője

## Nagy László

89 éves korában hosszabb betegeskedés után elhunyt.

Született Újvidéken 1920. december 14-én  
Meghalt Sydneyben 2010. november 28-án

Gyászolják:

felesége **Éva**, fiai **Gergely** és **Endre**,  
valamint közeli rokonsága,

továbbá, a Magyar Ház Szövetkezet igazgatósága, és a NSW-i Magyar Szövetség vezetősége és tagszervezetei.

Végső búcsút vettünk Tőle december 3-án Rookwoodban, a Mary Mother of Mercy Catholic Crematoriumban.

*Emlékét örökre megőrizzük!*

## Bábabaj

Nemrég a rendőrség őrizetbe vette, majd előzetes letartóztatásba helyezte **dr. Geréb Ágnest**. Az eredetileg szülész-nőgyógyász végzettségű orvos húsz éve segíti otthon szülni független babaként az anyákat. Hogy tudását miért nem kórházban kamatoztatja? Mert szerinte az otthoni szülés jót tesz az anyának és gyermekének egyaránt. Geréb Ágnes az otthoni szülés élharcosa hazánkban, több mint kétszáz szülést vezetett le intézményen kívül. Hogy ez jó, vagy sem, nehéz eldönteni. Én nem tudom. Mindenesetre elgondoltam. Ha belegondolunk abba, hogy évszázadokon keresztül az anyák családi környezetben, saját otthonukban szültek, igazat kell adnunk neki. Viszont a kórházi szülés talán biztonságosabb, hiszen szakemberek, speciális eszközök veszik körül a szülő nőt és gyermekét. Már ha figyelnek rájuk. Néha azonban még a kórház sem nyújt biztonságot. A csecsemő ott is sérülhet, az anya ott is elvérezhet. Valószínűleg statisztikák nem készültek arról, hogy milyen mértékű a gyermekhalandóság az otthoni, illetve a kórházban történő szüléseknél. Arról sem, hány esetben tusolták el egymás műhibáit az orvosok.

És ha már itt tartunk. Évekkel ezelőtt is tudott volt, hogy a legjobban kereső szakmák közé tartozik hazánkban a szülészeti-nőgyógyászat. Tudomásom szerint ma egy felkapott orvos háromszázezer forint körüli összeget is elkér a kismamáktól egy-egy szülésnél. Ha ez tényleg így van, az nagyon durva, mert az orvos sokszor csak az utolsó pillanatban megy be a szülőszobába. Ha egyáltalán bemeleg. Elgondolkodtató az is, hogy az utóbbi években a környezetemben lévő anyák szinte kivétel nélkül császármetszéssel hozták világra gyermekeiket, pedig legtöbb esetben a műtétet semmi nem indokolta. *Miért? Talán lejárt az orvos munkaideje? Nem ért rá? Kevesebbet kellett így vesződnie a szülő nővel? Nem szeretné én itt a „bezzeg az én időmben” szöveggel jönni. De akkor bizony az orvos, ha kellett, még a szabadságáról is bement a kórházba a pácienseihez, tette, amire felesküdt. De akkoriban ez nem volt ritkaság.*

Hogy miért ez a mai állapot, nem tudom. Mindenesetre tény: onnan kezd elfogyni az igazi emberség, ahol világra jön az ember, az emberke. (Tisztelet az egyre gyérülő kivételnek.) Geréb Ágnes esete mélyebb elemzést igényel.

**Boldán Erika**



Nagy szívfájdalommal tudatom, hogy szeretett drága férjem

## Huszár Tibor József

2010. november 30-án békésen visszaadta

nemes lelkét Teremtőjének.

Gyászolják felesége **Lia**,

leánya **Judy**, veje **Vince**,

unokák **Natalia** és **Ben**,

fiai **Robert** és **Edward**.

Gyászmisén veszünk Tőle végső búcsút december 7-én, kedden délelőtt 10.30-kor a Mary Mother of Mercy Catholic Crematorium kápolnájában, Rookwoodban. A szertartást követően sírjához elkísérjük imádságos lélekkel.

*Nyugodjék békében!*

## MAGYAR CÍMTÁR

### NSW-I MAGYAR SZÖVETSÉG, SZERVEZETEK, EGYESÜLETEK, EGYHÁZI KÖZÖSSÉGEK, ISKOLÁK

NSW-i Magyar Szövetség, PO Box 469 Marrickville NSW 2204, Kardos Béla, Tel.: (02) 9558 1878, — E-mail: bkardos@bigpond.net.au — Honlap: www.hungarians.org.au  
 — Délvidéki Magyar Szövetség, 31 Glendenning Rd. Glendenning, NSW 2761, Tel.: 9675-2103, Bejczy László 9628-7027. — Magyar Ház, 1–5 Breust Pl. Punchbowl 2196, T.: 9759 6974, — Szent Erzsébet Otthon, 1 Symonds Rd. Dean Park 2761, Tel.: 8818-8501, Fax: 9626 5756

#### Társadalmi és karitatív szervezetek:

Szent Erzsébet Karitás Társaság, 120 Parramatta Rd. Ashfield 2131, Tel.: 9799 5469.  
 — Ausztráliai Magyar Kisebbségi Alap, Bánki Éva 118 Boronia Rd. Greenacre NSW 2190, Tel.: 9793 2789.

#### Társadalmi és érdekközösségi szervezetek:

Blacktowni Magyar Nyugdíjasok Társasága, Tehel Matuska Magda, 10 Taranaki Ave. Lethbridge Park NSW 2770, Tel.: 9628 7879. — Hungarian (Magyar) Social Club, 706–708 Smithfield Road, Edensor Park NSW 2177. Tel.: 9610 6226, Fax.: 9610 0123.

#### Bajtársi szervezetek

Független Magyar Szabadságharcos Szövetség Ausztrália, v. Bene Ferenc elnök. FMSZSZ P. O. Box 10. Helensburg, NSW. 2508. Tel./Fax: 4294-1919.

#### Magyar egyházközösségek és lelkészek:

Fr. Peter Henley, katolikus lelképásztor, Our Lady Queen of Peace, PO Box: 5035 Greystanes, NSW. 2145. Telefon: (02) 9631-8135. Mobil: 04 3080 1975. — Magyar Evang. Egyházközség, Nt. Breglec Árpád, 6 Park Ave. Kingswood, NSW 2744, Tel.: 4721-0720. — Magyar Református Egyház, Nt. Péterffy Kund, Tel.: 9677-9614, Mob.: 0416 370 100, Email: mresydney@yahoo.com.au Cím: 114 Hamrun CCT, Rooty Hill 2766.

#### Magyar Iskolák és Ifjúsági Szervezetek

Flemingtoni Magyar Iskola, Exeter Rd. Homebush West, NSW 2140, Katona Rózsa, Tel.: 9750 2792. — Bankstowni Állami Magyar Középskola, Mona Street, Bankstown, NSW 2200, Sólyom Judit, Tel.: 9314-0247. — Magyar Cserkész Otthon, Melville Reserve, Hampstead Rd. Homebush West, Tel.: 9764 1687. — Maci Klub Magyar Játékosport, Cserkészotthon, Melville Reserve, 52 Hampstead Rd. Homebush West, NSW 2140. Péterffy Réka Tel: 9677-9614, Hegyi Vanda Tel.: 4732-5020. vagy 0407-412-622.

## SZAKMAI CÍMTÁR

### Külvélemény

**Magyar Nagykövetség. Cím:** 17 Beale Crescent, Deakin, ACT 2600.  
**Email:** consulate.cbr@kum.hu

**Internet:** www.mfa.gov.hu/emb/canberra  
**Telefon:** (02) 6282 3226 és (02) 6282 2555  
**Fax:** (02) 6285 3012

**Nyitva:** hétfő, kedd, szerda, csütörtök: 09.30 – 16.00 óráig, előzetes telefon bejelentkezés alapján.

### Cukrászat:

**Sweet Kiss Cake Shop,** 343-345 Clovelly Rd. Clovelly 2031, T.: 9664-2654

**Wellington Cake Shop,** 157 Bondi Rd. Bondi 2026 (Opp. Wellington St.) Tel.: 9389-4555.

### Ékszerész:

**Gáspár János,** Suite 304, 3rd Floor, 155 King St. Sydney. Tel./Fax: 9232-1603, mobile 0425-201-872.

### Étterem, Vendéglátás:

**Corner 75, Csaba és Zsuzsa** magyar étterme 75 Frenchmans Rd. Randwick 2031. Tel.: 9399-5712.

**CAFE ZIZI** magyar kávézó és palacsintázó 14 Norton Street, Leichhardt, Tel.: 9569-2111

### Fodrászat:

**Juliet Hair and Beauty Studio,** Shop 5/177 Glenayr Ave. Bondi Beach. Tel.: 9365-1455

### Motel:

**Tarcutta Halfway Motor Inn** (Magyar vezetés alatt), Hume Highway, Tarcutta. Tel.: (02) 6928-7294, Fax: (02) 6928-7128.

### Orvos:

**Dr. Halász Elisabeth GP,** 170 A Wardell Rd. Dulwich Hill, 2203. Tel.: 9559 2511.

### Fogorvos:

**Dr. Oliver Szakáll,** 14 Hillend Rd. Doonside, 2767. Tel.: 9622-4177.

### Fogsor specialista:

**Dental Prothetist,** North Bondi. Tel.: 9388-2216.

### Szállító, Költöztető:

**OSS (World Wide Movers Pty. Ltd.)** 36–38 Bearing Rd. Seven Hills, 2147 T:(02) 8825 9300, Fax: (02) 8825 9333.

### Tolmács, Fordító:

**Bárany Márta,** Tel: 9211 3664, Fax: 9280 0340

### Ügyvédek:

**Esther Simons,** 19 Birrel St. Queens Park, NSW 2022 (Bondi Junction) Tel.: 9387 6382, Fax: 9369 5457

**A. B. Török & Company,** Level 1. 9 Burwood Rd. Burwood 2134. Tel.: 9745-4988, Fax: 9715-2440.

### Vasrács, Vasmunka:

**Ilosvay Gusztáv,** 19 High St. Gladsville 2111. Tel.: 9604 4562. Mob.: 0412-264-890, AH: 9879-6496.

### Magyar italok

**Goulburn Wine & Spirits** 9 Brisbane St. Darlinghurst 2010 Tel 9264-8459, fax 9264-8941.

## HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=

A vajdasági magyarság elemi érdeke, hogy a szerb EU-csatlakozás folyamatában megnevezék, és Szerbia számára teljesítendő feladatként tűzzék ki azokat az ügyeket, amelyek folyamatos konfliktusforrást jelenthetnek az országban a kisebbség és a többség viszonyában — mondta **Pásztor István**, a legerősebb délvidéki magyar párt, a Vajdasági Magyar Szövetség elnöke a Magyar Szó című újság lapján.

Pásztor István ilyen ügyként említette a Vajdaság autonómiáját, a perszonális autonómiát, a délvidéki magyarok elleni 1944-45-ös megtorlás, az önkormányzatiság, a kárpótlás, az egyéni és kollektív jogok ügyét, valamint a nemzeti tanácsokról szóló törvény lehetőségeinek kihasználásával kapcsolatos kérdéseket.

Szeretnék, ha a felsoroltakkal kapcsolatos célkitűzéseink bekerülnének az Európai Parlament Szerbiáról szóló országjelentésébe, „mert ha ez megtörténik, akkor onnantól kezdve ez egy hivatkozási, számonkérési alap” — mondta a vajdasági magyar politikus.

A tapasztalat az, hogy ha a csatlakozás folyamán nem tűzik ki ezeket teljesítendő feladatnak Szerbia számára, akkor attól a pillanattól kezdve, amikor az ország bekerül az unióba, ezek a kérdések elsikkadnak — mondta a VMSZ elnöke, akit brüsszeli látogatásáról kérdezett a Magyar Szó.

Pásztor István az Európai Néppárt közgyűlésén vett részt Brüsszelben. A VMSZ megfigyelőként három éve tagja a konzervatív pártokat tömörítő európai szervezetnek. A pártelnök emellett felszólalt a nyugat-balkáni országok stabilitásával és európai perspektívájával foglalkozó konferencián.

Saját bevallása szerint fél éve kezdett el ismerkedni a II. világháború alatt a Vajdaságban elkövetett jogsértésekkel

a témával foglalkozó szerb-magyar vegyes bizottság szerb társelnöke — derült ki abból az interjúból, amely az újság Magyar Szó számában jelent meg. „Én nem foglalkoztam soha hasonló témakörrel, ez olyan, mintha most önnök azt mondanák, hogy az inkább kutasson. Elkezdtem tanulmányozni a témakört, olvas róla, ismerősöket keres, akik tudnának ebben segíteni. Szóval, én így kezdtem bele idén ebbe a munkába, valamikor május környékén” — mondta el **Vojislav Stanovic** a vajdasági magyar lap újságírójának. A kutató hozzátette, nem volt könnyű megszervezni, (szerb részről) ki dolgozhatna ebben a bizottságban, mert ilyesmivel a Szerb Tudományos Akadémia berkeiben még senki sem foglalkozott; csak a Vajdaságban vannak olyan szakértők, akik számára ismerős ez a témakör.

Tavaly októberben a magyar és a szerb államfő megállapodott arról, hogy a két ország tudományos akadémiai felállítását egy közös, magyar-szerb történelmi vegyes bizottságot az 1941 és 1945 közötti vajdasági események kivizsgálására. A Magyar Tudományos Akadémián már korábban megalakult ez a testület, a Szerb Tudományos Akadémián csak nemrégiben jelölték ki azt a kilenc szakembert, akik tagjai lesznek a vegyes bizottságnak, de — mint azt **Glatz Ferenc** történész, a vegyes bizottság felállítását célzó kezdeményezés elindítója, a testület magyar társelnöke a Magyar Szónak elmondta — a névsort hivatalosan a mai napig nem küldték meg a magyar félnek.

\*\*\*

Reményét fejezte ki **Andrulla Vasiliu**, az oktatásügyért, kultúráért, többnyelvűségért és ifjúságpolitikáért felelős európai biztos, hogy Szlovákiában az új kormány a Velencei Bizottság ajánlásainak megfelelően módosítja a nyelvtervényt — jelentette be strasbourgi közleményében **Gál Kinga** (Fidesz) európai parlamenti képviselő. Vasiliut a magyar képviselő elnökletével működő kisebbségi EP-munkacsoport hallgatta meg, a találkozó fő célja az volt, hogy a biztos a kisebbségi és regionális nyelveket érintő témákról egyeztessen a bizottság tagjaival.

A nyelvtörvénnyel kapcsolatban Vasiliu felhívta a figyelmet, hogy amennyiben a nyelvtörvény az uniós jogot és az alapvető jogok uniós chartáját is megsérti, eljárás kezdeményezhető ellene az Európai Bíróságon — derül ki a közleményből.

A ciprusi biztos elmondta, hogy az Európai Bizottság figyelemmel kíséri a törvény sorsát, és reményét fejezte ki, hogy a szlovák kormány hamarosan módosítja azt.

A kisebbségi és regionális nyelvekről általánosságban beszélve Vasiliu hangsúlyozta ezek védelmének fontosságát. Kiemelte, hogy az ezeken a nyelveken beszélők előnyben vannak, hiszen könnyebben sajátítanak el újabb idegen nyelvet, így hídként szolgálhatnak az egymás mellett élő közösségek között.

Gál Kinga az ülés során felszólította az Európai Bizottságot, hogy tegyen olyan konkrét lépéseket, amelyek elősegítik a kisebbségek nyelvhasználatát valamint a hagyományos kisebbségek és a többség egymás mellett élését, egymás nyelvének, történelmének, irodalmának oktatását az iskolákban. A képviselő szerint ezzel elejét lehetne venni, hogy a kisebbségi közösségek a napi politika áldozataivá váljanak.

\*\*\*

**Jerzy Buzek**, az Európai Parlament (EP) elnöke támogatásáról biztosította **Tőkés Lászlót**, az EP alelnökét, akit korábban több román politikus hevesen támadott a székelyföldi autonómi-

## Lelkiismeret Mennyei Kávéház

Azzal, hogy szabad akaratot adott nekik, az Úr nyitva hagyta az emberek előtt a rossz választás lehetőségét, amivel bizony sokan éltek is. De a Teremtő ebbe nem nyugodott bele, és igyekezett segíteni a megtévedteknél. Ezért különösen bosszantotta, hogy mostanában milyen sokan fordultak el tőle, és szálltak szembe az isteni renddel. Vajon ki tehet erről, töprengtet, s egyik nap szemlét tartott a lelkiismeretek felett.

Váratlanul érkezett; amint benyitott a terembe, a rossz lelkiismeretek kétségbeesett rohángálásba kezdtek, kiabáltak, vádaskodtak, magyarázkodtak. De a legbosszantóbb az volt, amelyik a helyiség közepén zavartalanul hortyogott tovább; meg sem moccant.

— Hát ez meg mi? — kérdezte fenyegető hangon az Úr. — Reménytelen — hangzott a válasz innen is, onnan is. — Az egy bősze magyar miniszterelnök lelkiismerete. Az Istennek se fog felébredni soha.

— De már erre kíváncsi vagyok! — kiáltotta az Atya, s úgy megrázta a henyé lelkiismeretét, mint Krisztus a vargát. Kelletlenül nyitotta az fel a szemét, laposakat pislantott. — Miért nem végzed a dolgod? — kérte számon rajta. — Kihez tartozol?

— Ha jól emlékszem, valami polgármesterhez... — Hát nem a levitézlett miniszterelnökhöz? — csodálkozott az Úr.

— Bocsánat — lépett közbe Szent Péter —, de úgy tűnik, valami hiba történt. Ugyanis a kimutatásaink szerint a bősze mének egyáltalán nincsen lelkiismerete.

— Nem is volt? — nézett körül szigorú tekintettel a Teremtő. A jelenlétők a vállukat vonogatták tanácsstalanul. — Márpedig lelkiismerete mindenkinek van! Keressétek meg, és zavarjátok el a gazdájához! Te pedig —

fordult a félig szenderegőhöz — eredj, kérdezd ki azt a polgármestert!

Indult a lelkiismeret, bár nem fűlött hozzá a foga; olyan sokat szunyókált, ilyenkor nem szívesen ébred fel senki. De a parancs az parancs. Ment a polgármesterhez. Az persze el akarta zavarni, becsukta a szemét, hogy ne is lássa, de a lelkiismeret nem tágított:

— Mit csináltál, te szerencsétlen?  
 — Na mi az? — vakkantotta idegesen a polgármester. — Megszólaltál?

— Próbálkozom, de nem könnyű. Még felsorolni is sok a disznóságaidat. Visszaéltél a hatalmaddal. Lakásokat utaltál ki a haveroknak, szeretőknek. Micsoda közszolgálat ez?

— Szolgálat? Ugyan már, hol élsz te? Ezek elavult gondolatok.

— Mi, lelkiismeretek sosem avulunk el. Ezért picit aggódtam, amikor ki tudja, honnan származó húszezres kötegekkel járkáltál, luxusautókban pöffeszkedtél...

— Hallgass már el! Mind így csinálták! Ez jár a pozícióhoz.

— Azt képzelted, mindent megtehetsz?  
 — Láttam erre éppen elég példát. Én miért ne tehettem volna meg? Így működött a világ. Szerencsére, a hozzád hasonló messze elkerültek bennünket az utóbbi években. Különben is: nem én lövtem a nemzeti ünnepen a tömegbe. Nem miattam akasztották fel magukat a libatenyésztők. Nem fulladtak bele falvak a privatizált gyárból kiömlő vörösizsap trutyumba...

— Téged nem ment fel, ha mások is bűnöztek. Engem ezzel nem tudsz becsapni.

— Én veled nem foglalkozom. Eddig se találkoztunk sokat, most már minek jöttél? Menj azokhoz, akik a legnagyobb gazembségeket csinálták.

— Az nem az én feladatomban. Egyébként pedig úgy hallottam, értük már küldik az őrangyalokat.

**Ungváry Zsolt**  
(Magyar Hírlap)

# =HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=

ával kapcsolatos kijelentései miatt. Tőkés az MTI bukaresti irodájához eljuttatott közleményében Buzek leveleiből idéz. Az EP elnöke kifejti, bizonyos abban, hogy Tőkés mindig a legnagyobb tiszteletet tanúsítja a közös európai értékek, a demokrácia, a jogállamiság, az emberi méltóság és az alapvető jogok iránt. Buzek teljes bizalmáról biztosítja Tőkést az EP alelnöki tisztségében. Buzek az EP alelnökének levelére válaszolva fejtette ki álláspontját.

Tőkés levelében tisztázza, hogy a nyáron Tusnádfürdőn, a Bálványosi Nyári Szabadegyetem keretében milyen kijelentéseket tett a székelyföldi autonómiáról, amiért heves támadások érték a román pártok és a román sajtó részéről.

A román sajtó és a pártok szerint ő arra biztatta az erdélyi magyar közösséget, hogy úgymond az erőszakos nacionalizmus jegyében vonuljon utcára, és tüntessen az autonómiáért, ahogy a koszovóiak is tették függetlenséget követelve.

Az EP alelnöke közleményében egyebek között rámutat arra, hogy Székelyföld nem a függetlenségért, hanem az autonómiáért küzd. Tőkés szerint sajnálatos, hogy több mint húsz évvel a romániai rendszerváltás után sem a hiteles tájékoztatást szolgáló hivatott média, sem a politikai elit nagy része nem volt képes meghaladni „a sajátos romániai nacionál-kommunizmusban gyökerező magyarellenes mentalitást”.

\*\*\*

A konzervatív frankfurti napilapban — Frankfurter Allgemeine Zeitung (Faz.net) — Patrick Bernau Az indiaiak olcsóbbak, mint a gyerekek című cikkében ismerteti a provokatív téziseit a bevándorlás mellett. A szerző szerint az új számok azt mutatják, a legtöbb bevándorló egyáltalán nem kerül sokba az államnak. Sőt olyan sok adót és járulékot fizetnek, hogy a német állam keres a bevándorlón. A számok a freiburgi egyetemen dolgozó, liberális irányultságú Generációs szerződés kutatóintézetből származnak, amelyet Bernd Raffelhüschen pénzügyi szakember vezet. Kiszámították, hogy mennyi pénz folyik be a bevándorlóktól, és mennyit fizetnek ki nekik nyugdíj, segély és már szociális támogatás formájában.

Kiderült, egy húszas éveiben Németországba érkező személy átlagosan 40 ezer eurót juttat az államkasszába. Ha 20 vagy 30 évesen jönnek az országba, akkor a német államnak nem kell sem tanárt, sem családi pótlékot fizetnie miattuk, és ha megöregednek, alacsonyabb nyugdíjat fizetnek nekik. Ha viszont egy német gyermek a világra jön, akkor 28 ezer euró állami támogatásra számíthat. A demográfiai probléma megoldásában is hasznosabbak a bevándorlók, mint az újszülöttek. Amennyiben Németországba 200 ezer bevándorló érkezik, akkor az államnak 2050-ig évente a gazdasági teljesítményének 4,2 százalékát kellene a jóléti rendszer számára megtakarítani. Ha ugyanennyi újszülött növelné a lakosságszámot, akkor a megtakarítási kényszer elérné a 4,7 százalékot az intézet számításai szerint.

A legnagyobb példányszámú bulvárlapban — Bild Zeitung (Bild.de) — Hans-Jörg Vehlewald *Mi romlott el a bevándorlásban, Helmut Schmidt?* címmel készített interjú a volt szociáldemokrata kancellárral. Schmidt elmondta, számára igen fontos, hogy a németek azonosuljanak nemzetükkel, ami más népeknél természetes. De a nemzeti identitást szeretné összekapcsolni egy európaival. Mert egy olyan évszázad előtt állunk, amelynek végén az európaiak a föld lakosságának alig négy-öt százalékát fogják adni. Látjuk Kína, India, Brazília felemelkedését. Annál is inkább össze kell tartani az európaiaknak. Szükségünk van annak tudatára, hogy egy csónakban evezünk.

A volt kancellár elmondta, Sarrazin téziseiben hibásnak tartja, hogy a kulturális hagyományokba belekeverte a géneket, az öröklést. De Sarrazinnak igaza van abban, amit számos muzulmán integrációs készségről mond. Aki csecsemőkorától egy teljesen Európa-idegen környezetben nőtt fel, annak sokkal nehezebb a német társadalomban élnie.

A szociáldemokrata politikus szerint hiba volt, hogy nem figyeltek arra, ki érkezik Németországba. Mára Németország bevándorlási célország lett, de hiányoznak a szabályok. *Ami ellen a leghatározottabban fel kell lépni, az a gettók kialakulása, ami folytatódik az iskolákban és az osztályokban.*

\*\*\*

Története során első alkalommal magánszemélyektől vár adományokat az interneten egy kép — idősebb Lucas Cranach festményének — megvásárlásához Párizs világhírű múzeuma, a Louvre.

A patinás intézmény a Die drei Grazien (A három grácia) című mű négy-millió eurós vételárának háromnegyedét már előteremtette, a fennmaradó egymillió eurót magánadományokból reméli megszerezni. A kezdeményezés saját honlapot is kapott.

A művészpártolók közvetlenül az interneten keresztül is befizethetik adományukat, de csekket is kérhetnek. Aki több mint 200 eurót áldoz a képre, privát látogatáson tekintheti meg az 1531-ből származó alkotást. Azok az adományozók pedig, akik 500 eurónál magasabb összeggel járulnak hozzá a vásárláshoz, még a bemutató előtti látogatásra lesznek hivatalosak.

Henri Loyrette, a Louvre igazgatója bízik a kezdeményezés sikerében, meggyőződése szerint A három grácia a múzeum új ékessége lehet. A mindössze 24-szer 37 centiméteres festmény három meztelen lányt ábrázol. A mestermunka mindig is magántulajdonban volt, 1932 óta egy francia férfi, aki most el akarja adni.

Míg Franciaország állami múzeumaiban az e fajta kezdeményezés premierjét ünnepli, az angolszász országokban már volt ilyenre példa: a londoni Tate galéria magánszemélyektől érkező adományok révén tett szert egy 6,7 millió euró értékű Rubens-képre.

\*\*\*

Erdélyben a legnagyobb az érdeklődés a magyar állampolgárság iránt: Csíkszeredében már csak márciusra tudják előjegyezni a jelentkezőket. Jelentősen megugrott a honosítási eljárásra jelentkezők száma Kolozsváron is, és több mint ezer kérvényt nyújtottak be a szerbiai Vajdaságban is. Szlovákiában viszont továbbra is büntetik, aki kéri a magyar állampolgárságot. A magyarellenes Robert Fico előző kormánya által hozott törvény szerint elveszíti szlovák állampolgárságát az, aki felveszi egy másik országét. *Eddig mindössze ketten vállalták ezt.*

\*\*\*

Egyre kevesebb gyereket iratnak magyar iskolába a dél-szlovákiai járásokban. Szakemberek szerint ez az elmúlt négy év kisebbségellenes szlovák kormánypolitikájának tudható be. Különösen olyan intézkedéseknek, mint az államnyelvtörvény és a kettős állampolgárságot igénylők megfenye-

getése. Emiatt ugyanis egyre több szülő gondolja, hogy gyermekének csak akkor van lehetősége a továbbtanulásra, ha szlovák tannyelvű általános iskolába járattja gyermekét.

A szenci járásban idén eltűntek a magyar csoportok az óvodákból. A gútori iskoláról levették a magyar nyelvű táblát, az ötven százalékban magyarul oktatás folyik. Felvidéki oktatási szakemberek szerint ezért nemcsak a szülők a felelősek, hanem a nyelvtörvény és a kettős állampolgárságról szóló törvény szigorítása is.

A létszám csökkenése annak is köszönhető, hogy a magyar iskolák egyre nehezebben tudnak lépést tartani a szlovákokkal a minőségi oktatás tekintetében. Pék László, a Szlovákiai Magyar Pedagógusok Szövetségének elnöke elmondta: szakmai módszertani segítséget alig kapnak az államtól, az oktatási minisztérium háttérintézményei rendkívül kis mértékben foglalkoznak a magyar iskolák pedagógusaival, illetve a magyar nyelven tartott továbbképzések szinte teljesen hiányoznak a skáláról.

\*\*\*

A határ melletti, anyaországi munkahelyek megszűnése komoly megélhetési gondot jelent a szülőknek. A komáromi ipari parkban 1500 szlovákiai magyar munkavállaló dolgozott, de a válság miatt elbocsátották őket. Az új szlovák kormány módosítaná a kisebbségi nyelvhasználatot szabályozó jogszabályt. A parlament előtt lévő javaslat szerint a magyart hivatalos érintkezésekben már akkor is használhatnák, ha egy településen csak a 10 százalékot éri el a kisebbség lakosságon belüli aránya. A szankciók azonban maradnának, a törvény megsértésért 50-től 2500 euróig terjedő bírságot lehetne kiszabni.

\*\*\*

Kecskére bíznák a káposztát: alkoholgégyártó és gyorséttermi cégek írják Nagy-Britannia egészségügyi törvénytervezetét — tudta meg a The Guardian.

A szigetországban súlyos probléma az elhízás és a túlzott italfogyasztás, sokak szerint már csak szigorú, fentről érkező szabályozás segíthet — a kormányzat azonban az együttműködés és az üzleti önszabályozás híve. Az egészségügyi államtitkár, Andrew Lansley öt, a „felelősségvállalási egyezményt” kidolgozni hivatott hálózatot hozott létre, ezek feladata lesz megszerkeszteni az új egészségügyi törvényt. A csoportokban politikusok mellett közegészségügyi szervezetek (rákellenes ligák, fogyasztói érdekvédelem stb.) is helyet kaptak, legnagyobb súlyban azonban az óriáscégek képviseltetik magukat.

Az alkoholproblémákkal foglalkozó hálózatot például a Bor- és Szeszesital Kereskedelmi Szövetség elnöke vezeti, az elhízás és étkezési gondok megoldására hivatott csoportot pedig olyan vállalatok töltik meg, mint a KFC, a McDonald's, a Mars, az Unilever vagy a Compass nevű étkeztetési cég, mely az iskolai ebédeknek előszeretettel használt, az előírtnál kétszer magasabb, huszonegy százalékos zsírtartalmú pulykafalatjairól híresült el az Egyesült Királyságban. A kalóriákkal foglalkozó alcsoport vezetője a PepsiCo. A vezető bevásárlóközpontláncok szintén nagy erővel vannak jelen, az egészséges életmódot felelős hálózatot az edzőtermeket és magántréningeket képviselő Fitness Ipari Szövetség vezeti.

A Guardian tudomása szerint a hálózat első néhány megbeszélésén a vállalatokat kéréseikről faggatták, például arról, milyen EU-s szabályozást szeretnének megszüntetni, mely a kereskedelem útjában áll. Lansley megígérte, nem akar felülről irányítani, ehelyett önkéntesen vállalható szabályokat szeretne, mivel bízik a piac önszabályozó erejében. Az itallobbi ígéretet kapott, nem lépnek fel az alkohol alacsony ára ellen. Egy találkozóan állítólag elhangzott, az egészségügyi minisztériumnak nem célja utat mutatni, sőt a meghívottaktól vár tervekkel a követendő stratégia kidolgozására.

A brit lap által megkérdezett szakértők elítélően nyilatkoztak a kormányzat terveiről. Sir Ian Gilmore professzor, az ország vezető májspecialistája, aki korábban a Királyi Orvosi Kamara vezető tisztségét is betöltötte, úgy gondolja, az önkéntes vállalatok nem vezetnek jóra. „Kétlem, hogy lehetséges összeegyeztetni a cégek és a köz érdekeit — magyarázta. — Az alkoholipar célja nyilván az, hogy minél több pénzt keressen, az egészségügy szempontjából viszont fontos lenne csökkenteni az italfogyasztást.” Még Tim Lang, a kormány elhízással kapcsolatos tanácsadója is úgy fogalmazott, „komolyan aggasztja” az egészségügyi államtitkár által használt megengedő nyelvezet.

„Olyan ez, mintha a dohányiparra bíznanánk a füstmentes helyek kialakítását — ezt már Jeanette Longfield, a jobb minőségű étkezésért küzdő Sustain szervezet elnöke jelentette ki. — Tapasztalatból tudjuk, a tárgyalásos módszer nem működik, hiszen az előző kormányok is ezzel kísérleteztek — sikertelenül. Úgy érzem, itt nem a miniszterelnök által megígért 'nagy társadalomról' van szó, sokkal inkább a nagy üzletről.”



Suite 1, 128 Acland St. St.Kilda VIC 3128  
Tel.: 9534-0901  
Bel- és külföldi utazását, rokonok kihozatalát nagy gyakorlattal végzi  
Szabó Edith  
Ha nyugodtan akar elindulni és hazaérkezni akkor forduljon hozzánk bizalommal!

**ÜGYVÉD**  
**BUDAPESTEN**  
nagy gyakorlattal és szakértelemmel, mindenféle ügyintézés, jogi tanácsadást vállal.  
Forduljon bizalommal:  
Dr. Horváth Anna  
e-mail: drhorvatha@yahoo.com  
fax: (0011) 36-1-4038503

**Bevándorlási ügynök**  
(MARN: 0962683) és akkreditált fordító  
(NAATI No: 22224):  
Hajdu Gábor,  
email: gh@netspeed.com.au,  
telefon: 0423-893-206

Magyarul beszélő  
**FOGSOR SPECIÁLISTA**  
Dental Prosthetist

Fogászati klinikáján és előzetes megbeszélés szerint az Ön otthonában is felkeresi szükség esetén. Magán betegbiztosítók fedezik a költségeket a biztosításban foglalt feltételek szerint.

**9388 2216**  
S Y D N E Y

AUSZTRÁLIAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ

Nth.Fitzroyi Gyülekezet



## Az Ausztráliai Magyar Református Egyház

121. St. Georges Road, North Fitzroy Vic. 3068  
szolgálati

A victoriái kerület lelkipásztora Dézsi Csaba

Lelkesi hivatal: 121 St. Georges Road, North Fitzroy

Postacímünk: P.O. Box 1187 North Fitzroy, 3068

Az Egyház honlapjának címe:

[www.hungarianreformedchurch.com](http://www.hungarianreformedchurch.com)E-mail: [melbref@gmail.com](mailto:melbref@gmail.com)

Telefon: (03) 9481-0771

Mobile: 0414-992-653 (Dézsi Csaba lelkész)

9439-8300 (Csutoros Csaba főgondnok)

MELBOURNE (VIC)

2010. december 12-én vasárnap d.e. 11 órákor

ISTENTISZTELET

a Magyar Templomban

Igét hirdet: Nt. Dézsi Csaba

121 St. Georges Rd. North Fitzroy.

(112-es villamos a Collins St.-ről, 20-ik megálló)

11 órától vasárnapi iskola

12 órákor ebéd a Bocskai nagyteremben

Mindenkit szeretettel hívunk és várunk.

Minden kedden déli 12 órától Bibliaóra a Bocskaiiban

# REFORMÁTUS SZEMLE

Az Ausztráliai Magyar Református Egyház fizetett melléklete és kiadása

Felelős szerkesztők: C. és J. Csutoros

Postai címünk: P. O. Box 1187, North Fitzroy VIC. 3068

Telefon: (03) 9439-8300 — (03) 9481-0771

SYDNEY STRATHFIELD(NSW)

2010. december 12-én, vasárnap de. 11.30 órákor

ISTENTISZTELET,

Igét hirdet: Nt. Péterffy Kund

Uniting Church, Carrington Ave.

BLACKHEATH NSW

2010. december 12-én, szombaton du. 14.30 órákor

ISTENTISZTELET

Úrvacsorai közösség, Karácsony

Igét hirdet Nt. Péterffy Kund

Govett's Leap Rd. Blackheath Uniting Church

ADELAIDE (SA)

2010. december 12-én vasárnap de. 11 órákor

ISTENTISZTELET,

Igét hirdet Nt. Szabó Attila

az Unley Uniting Churchben (Unley St. és Edmund Ave. sarok)

Minden szerdán du. 2.30-kor BIBLIAÓRA Mindenit szeretettel hívunk

BRISBANE (QLD)

2010. minden vasárnap de. 11 órákor

ISTENTISZTELET

a marsdeni Magyar Házban, 150 Fourth Avenue, Marsden

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrinc

.Minden hónap negyedik vasárnapján du. 2 órákor

a St. Paul's templomban St. Paul's Terrace, Brisbane

Igét hirdet Nt. Kovács Lőrinc

GOLD COAST — ROBINA

2010. december 19-én vasárnap du. 2 órákor

ISTENTISZTELET

Gyerekek karácsonyi műsora

Igét hirdet Nt. Kovács Lőrinc

Cottesloe Drive és University Dr. sarok. Robina

## KARÁCSONYI BAZÁR

A Nth. Fitzroy gyülekezet és a bazárt rendezők gárdája vasárnap reggel agódo szívvel figyelte az égbolt sötét esős fellegeit. A Templom és a Bocskai komplex közötti lezárt utcán felállított sátrakban az ételkészítők szorongva várták, lesz-e alkalmuk a finomabbnál-finomabb ételeik kiszolgálására.

Az Istentisztelet után kezdődő bazár nyitására az ég ugyan felhős maradt, de az eső elkerülte a templom környékét és a Bazár meleg, családi hangulatban, kitűnő zene és izletes magyar ételek mellett, kellemesen zajlott le. *A képek délutánunk beszámolója*, és én ez alkalomból Gyülekezetünk nevében kell, hogy köszöntet mondjak, minden egyes honfitársunknak, vendégünknek, hogy a nem éppen kellemes időjárás ellenére eljöttek és jelenlétükkel, ételeink, italaink fogyasztásával és a kiállított tár-

gyak vásárlásával, délutánunkat sikeressé tették.

Külön köszönetet kell, hogy mondjak minden egyes, előkészítésben, munkában, főzésben, árusításban résztvevő testvéremnek közösségünket, kis végvárunkat megtartó, önkéntes munkájáért. Említést kell, hogy tegyek arról az örömdetes eseményről is, hogy mi az öreg generáció ez alkalommal, inkább csak aszisztáltunk a délutáni teendőkhöz, a munkák oroszlánrészét fiatalabb testvéreink végezték.

Gyülekezetünk vezér fonala, egymás szeretetbeni eltűrése, az előálló nehézségekkel szembeni tolerancia, mert mindig és mindennel szemben van és lesz kételkedő és kritikus, *de a magyar közösségek fenntartásáért a Soli Deo Gloria nevében végzett munkára mindezek ellenére, ott az amen.*

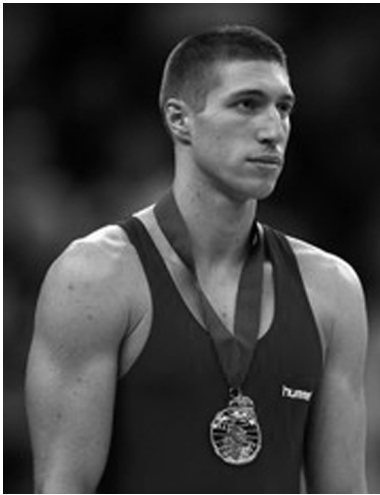
Cs.Cs.





# KARÁCSONYI BAZÁR





### Bajban a világbajnok: Berki Krisztián „rossz lóra tett”

A löléngés világ- és Európa-bajnoka, Berki Krisztián olimpiai részvétele veszélybe kerülhet, amennyiben nem talál sürgősen új támogatót. Az UTE tornásza nem tud megfelelő szerezni, ami veszélybe sodorhatja sikeres szereplését. A problémákról a versenyző tréner mellett menedzsere, és maga az érintett is nyilatkozott.

A lila-fehérek szakosztályainak többsége hónapok, sőt évek óta jelentős pénzügyi gondokkal kénytelen megküzdeni, egyedül talán a röplabdások mögött található stabilabb háttér. A problémák a tornászokat is érintik, ezt Berki Krisztián edzője, Kovács István is megerősítette. „Ez egy szakma, amihez én nem értek” — indokolta a mester, miért nem tudtak saját maguk támogatókat sorakoztatni a versenyző mögé.

„A megfelelő marketing és a támogatók hiányát én nem Újpestre vetíteném ki, ez abszolút magyar sajátosság. A külföldi sportolók dressze tele van a támogatók logóival, itthon viszont ez nem tapasztalható — magyarul Kovács István. — Tulajdonképpen arról van szó, hogy vagy nem elég népszerű itthon a torna, vagy egyszerűen nem értenek hozzá a szakemberek, hogyan is kellene eladni a »terméket«. Mi a csarnokban csak megcsináljuk ezt a terméket, az értékesítés már másnak lenne a feladata.”

### Láthatatlan tornászok

Az „értékesítőt” Elbert Gábornak hívják, és nagyon úgy tűnik, rajta eddig sem múlt semmi, inkább a sportági viszonyok megváltozása és a torna gyenge médiamegjelenése az, ami a támogatókat egyelőre távol tartja. „Tudja, ez egy nagyon nehéz ügy” — reagál a menedzser lapunk azon kérdésére, milyen irányban indult meg a támogatók keresése.

„A legnagyobb probléma, hogy amíg például a focisták »látszanak«, addig Krisztián szinte láthatatlan. A futbal-

# SPORT

listáknak valós reklámértékük van, így a televíziók vevők a meccsre, Krisztián ellenben az utóbbi hónapokban egyetlen alkalommal tűnt fel a képernyőn, ráadásul csupán az egyik kisebb csatorna volt kíváncsi a versenyére. Amire reális esély kínálkozik, az tulajdonképpen az, hogy egy cég, vagy inkább mecénás beleszeret Krisztiánba, és pénzt áldoz rá” — festett borús képet a támogatói kilátásokat illetően Elbert Gábor, végül azért a pozitívumokról is szólt.

„Balsay Karcsi és az öttusázó Marosi Ádám is hozzám tartozik, és egyéni támogatók terén kezdetben ők sem álltak túl fényesen, mára azonban kemény munkával sikerült változtatni a helyzeten. Sajnos, amíg Európa több országában és a tengerentúlon a torna dübörgő üzlet, addig itthon egy ideje már csak visszafeljődésről beszélhetünk. Szerencsére Krisztián mellett mindig ott állt az egyesülete, amikor kellett, volt kire támaszkodnia.”

A menedzser a folyamatban lévő támogatói tárgyalásokról nem szeretett volna beszámolni. Azt viszont kiemelte: a világbajnoki cím hihetetlenül jól jött a marketing és a nyilvánosság szempontjából, hiszen, ahogy fogalmazott, „másfél hónappal ezelőtt önnek sem jutott volna eszébe felhívni engem Krisztián felől érdeklődve”.

Elbert Gábertól azt is megkérdeztük, vajon egy világbajnok sportolónak miért kell támogatók után rohangálnia. Csollány Szilveszternek például nem kellett hasonló ügyekkel foglalkoznia. „Más volt akkor a torna — érkezik a gyors válasz. — De a félreértések elkerülése végett tisztázzuk: nem arról van szó, hogy Krisztiánnak nincs lova, amelyen gyakorolhatna. Olyan szere nincs, amelyen majd a jövő évi vb-n versenyeznie kell. Hogy a laikusok előtt is tisztuljon a kép: Balsay Karcsi »kemény« ringben edz jelenleg, míg következő riválisa már azon a puha talajon készül, amelyen a meccset is rendezik majd. Ha az MTK labdarúgói a következő bajnokijukon Győrbe látogatnak, azon a héten már Nike labdákkal edzenek, hiszen a mérkőzéslabda is ilyen márkájú lesz” — magyarázta a menedzser, a lényegét azonban a végére hagyja: „Krisztiánnak van egy álma, amelyhez jövőre egy lépéssel közelebb kerülhet. Mind neki, mind a sportágnak fantasztikus sikert jelentene, ha ezt sikerülne beteljesíteni.”

### Puha volt a ló, így elúszott az arany

Az égető anyagi gondok természete-

sen magát Berki Krisztiánt érintik a legérzékenyebben. A világbajnok lapunk kérdésére úgy reagált, ha a vb-indulást nem is, a végeredményt mindenféleképpen befolyásolja, hogy milyen fajtájú szerez gyakorolhat. „Jelenleg sajnos semmilyen új támogató érkezése sincs kilátásban. A Hummelbiztosítjaversenyfelszerelésemet és az utcai ruházatomat, a Magyar Olimpiai Bizottság révén pedig a Suzuki ad egy autót, amivel járhatok” — meséli a szerény bajnok, a gond tehát nem a dresszel van.

„Sajnos a glasgow-i világbajnokságon olyan lovon kellett bemutatnom a gyakorlatot, amelyen itthon nem edzhetek. Ez a szer sokkal puhább, mint a mi gyakorlónk. Leginkább ahhoz tudnám hasonlítani a helyzetet, mint amikor az ember beleragad a sárba, és nehezen tudja kiemelni belőle a lábát. Én ugyanígy belesüppedek a puhább szerbe, és a gyakorlat végére nagyon elfáradok. A leérkezés ezért nem úgy sikerült, ahogy terveztem, és ezzel az arany is elúszott” — ad magyarázatot a glasgow-i „kudarcrá” Berki Krisztián.

A versenyző azt már csak mellékesen jegyzi meg, hogy alkalmanként csak egy-két nappal a következő világbajnokság előtt tudják meg, hogy van-e pénz az indulásra, ennek tudatában edzenek nap mint nap. Ettől függetlenül a világbajnok rendkívül hálás a lila-fehéreknek, amiért megteremtik a versenyzéshez szükséges alapfeltételeket, a szakosztály minden tagjával jóban van saját bevallása szerint. „Korábban vidékről jártam be edzeni. Először a MOB, aztán pedig az UTE biztosított számomra lakást. Amiben tud, abban segít a szakosztály.”

A legfőbb kérdés azonban még mindig az, hogy az ország első számú tornásza honnan jut majd megfelelő tornaszert. A jövő évi kvalifikációs világbajnokságon ugyanis a „glasgow-i” lovon kell majd kiemelkedőt nyújtania. De lehet, hogy még az is kevés lesz, hiszen egyedül a vb-arany jelent biztos londoni repülőjegyet 2012-ben. Ha mégsem jönne össze, lehet, hogy még a három londoni arany is távolinak tűnhet. Borkai Gábor, a Magyar Olimpiai Bizottság élére a napokban megválasztott győri polgármester ugyanis a napokban tett első nyilatkozatában éppen ennyi érem megszerzéséről álmodozott. Berki Krisztián —

amennyiben kijut — aranyesélyesként vághat neki a versenynek. Az egyelőre kiismerhetetlen, puha lovon.

### Nézőfagyasztó tavaszi rajt

Beköszöntött a tavasz a magyar futballbajnokságban, csak épp az időjárásnak elfelejtettek szólni. A jövő évről mostanra áthoztak két fordulót, s a 16. fordulóban már hó és fagyponthoz közeli időjárás fogadta a csapatokat. A Paks-Ferencváros mérkőzést a pálya alkalmatlansága miatt nem is tudták lejátszani, keddre halasztották a találkozót. Kitavasodni holnapra sem fog, de talán sikerül játékra alkalmassá tenni a pályát.

Ahol megrendezték a meccset, ott sem volt sok néző. A bajnoksápiráns Videotonnál például épp hogy valamivel több mint kétezren dideregtek, és látták élőben, ahogy a fehérváriak Sándor és Nikolics góljával három perc alatt eldöntötték a Siófok elleni mérkőzést.

Bár Kaposvárott Simon már az első percben betalált, még negyedóra sem telt el a bajnokiból, s már fordított a Rákóczi a ZTE-vel szemben, s végül nyert is 2-1-re. A szombathelyi kiesési rangadón a Haladás simán győzött az újonc Szolnok ellen, amely az új edzővel, Simon Antallal is csak vergődik. Kisebbszónak kellene történnie ahhoz, hogy ne a Szolnok legyen az egyik kieső jövőre.

Az új kecskeméti vezetőedző, Tomislav Sivic irányításával az Újpest és a Vasas után az MTK-t is legyőzte a KTE a Széktói Stadionban. A meccs híre mégsem az eredmény volt, hanem az, hogy az eredetileg a Paks-FTC mérkőzésre kijelölt Bede Ferenc vezette a találkozót, aki — sok szurkoló öröme — ezzel a mérkőzéssel búcsúzott az aktív játékeztétől. A 271. NB I-es bajnokiját azért még emlékeztetéssé tette Bede. A furcsa mozgású — és sokszor meglepő ítéleteket hozó — bíró utoljára még rájlesztett egy játékosra és csapatra: Cukic sárga lapot érően szabálytalankodott, de Bede a sárga után a pirosat is felmutatta neki, pedig a kecskeméti futballista addig nem kapott lapot. Ezt aztán a játékeztető is észrevette, és javította hibáját, visszavonta a kiállítását. Bede azonban utoljára fűjt, és ez visszavonhatóan.

Három nyeretlen mérkőzés után tudott győzni a Győr, Pintér Attila együttese a vendég Újpest ellen gyűjtötte be a három pontot. A havas pályán

Bouguerra a 42. percben szerzett vezetést, amelyet Simon kiegyenlített. Ezután mindkét kapu előtt több gólhelyzet adódott, ezekből egyet értékesített Ceolin, és ezzel a Győr megszakitotta nyeretlenségi sorozatát.

### Monicomp Liga, 16. forduló

Pápa-DVSC 1-1,  
Bp. Honvéd-Vasas 0-0,  
Videoton-Siófok 2-0 (0-0), Székesfehérvár, 2228 néző, gólszerző: Sándor (59.), Nikolics (62.),

Kaposvár-Zalaegerszeg 2-1 (2-1), Kaposvár, 1500 néző, gólszerző: Oláh (11.), Peric (13.), illetve Simon (1.), Haladás-Szolnok 3-1 (0-0), Szombathely, Rohonci úti Stadion, 2000 néző, gólszerző: Oross (56.), Nagy (61.), Kenesei (81.), illetve Remili (59.), kiállítás: Remili (64.), Kecskemét-MTK 3-0 (3-0), Kecskemét, Széktói Stadion, 2500 néző, gólszerző: Tökölí (14., 31.), Savic (16., 11-esből), Győr-Újpest 2-1 (1-0), Győr, 1000 néző, gólszerzők: Bouguerra (42.), Ceolin (86.), illetve Simon K. (60.)

### Kikapott Pakson a Ferencváros

Bár kétszer egyenlített, mégis vereséget szenvedett Pakson a Ferencváros a labdarúgó Monicomp Liga 16. fordulójának keddi zárómérkőzésén. A találkozót eredetileg korábban rendezték volna, de a pálya talaja miatt keddre halasztották az összecsapást. Paks FC-Ferencváros 3-2 (0-0) Paks, 2000 néző,

## ZIZI PALACSINTÁZÓ

szeretettel várja magyar vendégeit.

Magyaros ételek, lángos, házi sütemények állandóan kaphatók.

Nyitva keddtől szombati déli 12-től 3-ig ebéd, vacsora este 6-tól későig.

Vasárnap ebéd déli 12-től este 3-ig.

Rendezvényekre bérelhető 20 főig.

Cím: 14 Norton Street  
Leichhardt

Tel: 9569-2111





## MEGHIVÓ

a hagyományos

### MÜSOROS GYERTYAFÉNYES EST-re

2010 december 19.én, vasárnap naplementekor  
(kb. este 8 órakor) a Magyar Központ nagytermében,  
(760 Boronia Road, Wantirna, 3152)

**Tűzbiztonsági rendelet: Nyílt lángú gyertya NEM használható!**  
Gyertya a helyszínen kapható!



Házi sütemények, kávé tea és üdítő italok kaphatók!



**Szeretettel hívja és várja honfitársait  
a Magyar Központ vezetősége!**





Elvittem őket a Flecher Johnhoz és 3 nap alatt méretre elkészítették, mint a 20-nak a nadrágját, ingyen varrták.

\*\*\*

Kovássy László annyit élt át élete 21 esztendeig, amit sokan mások egy életen át nem, mondhatni szerencsés-jükre. Gyerekként a haza szolgálatába szegődött és nem csak szóban, hanem tetteiben is. Ő átélte azt, amit Gyóni Géza, olyan megrázóan leírt és kívánt sok hangoskodónak:

„Csak egy éjszakára küldjétek el őket:

*A pártoskodókat, a vitézkedőket.*

*Csak egy éjszakára:*

*Akik fent hirdetik, hogy mi nem felejtünk.*

*Mikor a halál gép muzsikál felettünk; Mikor láthatatlan magja kél a ködnek,*

*S gyilkos ólom-fecskék szanaszét röpködnek.”*

Laci nem azért élte át, mint amit a verssorai kérnek, hanem mert védeni akarta Hazáját és ebből részét ki is vette.

Mint László elmesélte, egy volt tüzer tiszot megírta a történetüket, ami hiányos volt. Egy Palásthy András nevű fiatal ügyvéd, — aki nyugaton született és áttelepült Budapestre —, olvasta ezt a történetet és a Hadi Történelmi Múzeumban keresett adatokat a 16. Rohamtüzér hadosztályról és így találta meg a fent leírt újságcikket. Ezen keresztül felvette Kovássy Lászlóval a kapcsolatot, aki ahogyan tudta (sokban tudott segíteni), kiegészítette a történetet. Az anyagok között megtalálta néhány Rác Tibor főhadnagy nevét, akinek öccse nemes Nagylaki Rác István tüzer hadnagy Ausztráliába vándorolt. Nem tudjuk, hogy éle, vagy meghalt, de vagy az ő személyes jelentkezését, vagy azokét, akik tudnak róla várjuk. Tehát a kedves Olvasók segítségét kérjük. Palásthy András reméli, hogy neki van használható anyaga. Kovássy László elérhetősége: jk7@spin.net.au

vagy

L. Kovassy

14 Leafhaven Dr.

Tewantin QLD 4565

## A Kárpátmedencében

### Megpróbálom röviden összefoglalni a történeteket eddig.

Sajnos előre nem látott okok miatt csak október 29-én értem haza egy 31 órás út után ami a várakozásomon felül kissé jobban megviselt. Gyönyörű időben értem haza és pár óra után már úgy tűnt mintha el sem mentem volna.

Egy hetet próbáltam dolgomat intézni majd november 8-án Zalalövőbe mentünk személyesen megismerni Horváth István atyát az E-Evangélium terjesztőjét és neki adtam át részére és a devecesteri vörös iszap áldozatainak szánt hozzájárulását mivel ő gyakran napokat töltött ott és sok elképesztő sokszor szomorú történetet is mesélt.

Annak a hétnak a végén tartott Csaba testvér a Szent Imre templomban egy esti szentmisét szintén a vörös iszap áldozatainak megsegítésére. A templom tömve volt sok ismerős arcot láttam Csaba testvér édesanyja is ott volt és pl a csobánkai ház nevelője a gyerekekkel ami Magyarországon az alapítvány egyetlen háza, és mások is a budapesti munkatársak közül.

A szentmisét Pater Alfréd György kamiliánus pappal mutatta be akivel tavaly úgy Díván mint Csiksomlyón már találkoztam ők egy betegápoló rend Szt Kamil után elnevezve és jelenleg Frédi atya Nyiregyházaán dolgozik. A szentmise gyönyörű volt sikerült olyan embereket is meghívni akik eddig még nem vettek részt Csaba testvér szentmiséin. Azóta is emlegetik.

Másnap indultunk Dávára ahol nagy szeretettel fogadtak és elég sok anyaggal állítottunk be egy kollegámmal. 16 kg fogorvosi anyagot és műszereket vittem amiért az ausztrál hatóságok nagy előszeretettel rám is húzták a vizes lepedőt, de szerencsére minden rendben megérkezett. Sikerült a rendelőbe beszereztetni a röntgen gépet így nagy lépéssel előre jutottunk.

Voltak természetesen fogfájások akiket kezeltünk maradt is még elég. A házban ahol a rendelő is van mind a 4 szinten egy svájci cég még a nyáron az összes fürdőszobát rendbe hozta így nagyon szépek lettek.

Múlt hét végén Csaba testvér Mária Besnyőn tartott 3 napos lelkigyakorlatot ami nagyon szép, megszívlelendő és elgondolkodtató volt. Két nagyon szép szentmise is volt a Bazilikában ott még ülőhely sem volt. Rendeltem MP3-at az elmékedéseiről amit majd visszaviszek Ausztráliába, hogy más is meg tudja hallgatni. A téma a REMÉNY volt. Csak tudnánk gyakorolni is e sorok íróját beleértve. Átadtam jó kívánságait az ausztráliai magyaroknak is és átutaltam minden eddig bejött adományt is, még egyszer hálás köszönet minden támogatóknak. E héten megyek vissza Erdélybe valószínűleg január végéig.

Jövő héten gondolom látni fogom Gyergyószárhegyen a házunkat és ahogy többen kérték igyekszem dvd-t hozni róla. Palkó Cecitől kérek majd egy pontos kimutatást eddig ill ebben az évben mennyi pénzt tudunk átutalni. Ahogy mondják angolban ez a mi bébünk amit nekünk kell támogatni. Sok kicsi sokra megy aki még habozik azon, hogy támogasson-e minket kérem tegye azt meg.

Csaba testvér rengeteget dolgozik a gyerekekért idáig kb. 2173 gyerek van és 61 ház beleértve a napközieket is működik. Az alapítvány nem csak a gyerekek teljes ellátásáról gondoskodik, de ha valamelyiknek költséges műtetre van szüksége azt is fizeti. A pénz az utolsó fillérig jó helyre megy és teljes egészében minden levonás nélkül inkább kissé megtoldva. A tél nagyon hidegnek ígérkezik ami a költségeket még jobban megnöveli.

Meg egyszer hálás köszönet es a jó Isten áldása minden támogatónkra. Antal atya is nagyon szépen köszönte az újságban megjelent cikket Márton Aronról.

Legközelebb Erdélyből jelentkezem szeretettel: Eszter (Dr. Kalotay)

## Boldogság, öröm, köszönet és egyebek

Sokan vitatták már, hogy miből áll a boldogság. Mitől függ, hogy azok vagyunk vagy sem.

*Részemre a boldogság egyik formája örömet teremteni, segíteni és a család és közeli baráti körben harmoniában élni.*

Most már jó pár hete, hogy egy ismeretlentől kaptam egy telefon hívást, hogy szeretne egy erdélyi fiatalal kapcsolatot teremteni és egyetemi tanulmányait támogatni.

Nem akarta ezt semijén szervezeten keresztül csinálni és kért, hogy vállaljam.

Mit tehettem??

Diákokban nem volt hiány, hisz ezeket még korábban, ez év elején felhajtottam a nagyenyedi Bethlen Gábor Kollégium és a kolozsvári Református Kollégium igazgatóin és tanári karán keresztül.

Ezek a fiatalok már elkezdtek tanulmányaikat a marosvásárhelyi Orvosi és Gyógyszerészeti Egyetemen. Mind tehetséges, de szűkös körülményekkel küzdő családok gyermekei.

Gondoltam, ha egyet támogatom, miért ne próbáljam meg pár jóbarát támogatását kérni a célra.

*A „response” hihetetlen volt!*

Két hét alatt több barát csatlakozott a „keresztcsülőségi” támogatáshoz és 8800 dollárt adott össze a nemes célra.

Köszönetem Agárdy Ferinek, Szegi Katónak, Kreiceberg / Vasas / Marikának, Viszneki Pityunak, és a névtelenülmaradni kívánó adományozóknak: Sz.A., A.M.J., 36287, K.F.A. Jómértékért persze én is beszálltam. Total kilenc személy.

Igy jutott Kador-Ferice Boldiszár, Sipos Enikő, Kónya Szilárd, Dénes Timea, és a még egy kollégista Szallós Aranka tanulmányi támogatáshoz köszönet pár törödi és áldozatra is hajlandó szittyának.

*Igen ez öröm és köszönet érte.*

A fiatalok már kézhez vették a pénzt és majd mindegyik kapcsolatot teremtett a keresztcsülővel.

No és az egyebek.....

Köszönetem Bagin Líviának pár soros megemlékezéséért a közel húsz évi Erdélyi Szövetségbeni működésemet, melyből több mint tíz évet mint elnök nyomtam le. Ez a öt-hat sor körülbelül annyival volt több, mint a semmi, amit Szövetségtől kaptam.

Igen részben egészségi okok végett mondtam le, megtartva Vezetőségi posztomat. Azonban a pár személy általi furkálódás, gyűlöletkeltés, pimaszság és rosszakarat volt a másik és fő ok.

A dolgok oda fajultak, hogy szeptember 27-én a Szövetségbeli tagságomról is lemondtam.

A válasban nem volt öröm, boldogság vagy köszönet!!

Egy dolog, amit szertének itt a pontosítani:

*Amit csináltam azt az Erdélyiek messzemenő támogatása volt és tettem ezt odaadással és örömmel a húsz év alatt és nem pedig köszönetért. Amit elértem mint a Szövetségnek az elnöke azt hiszem mindenki által ismert.*

No ennyit az egyebekről.

Köszönetem az itt élő magyarságnak a hosszú évek alatti támogatásért és szolidaritásért.

Ez örömet és boldogságot jelentett részemre.

A jó Isten áldása minden jóérzésű és segítőkész honfitársamra.

Pelle Lajos.

Doncaster 2010. november 27.

2010. december 31

# Szilveszteri Mulatság

A Magyar Központ rendezésében.

*Jegypénztár az est folyamán nem lesz, kérjük jegyeiket legkésőbb a Gyertyafényes esten felvenni.*

**Belépő: 30 dollár**  
Érdeklődés  
Vető Olga 9754 8579 vagy email  
ov23eto@optusnet.com.au





Visszérre, reumára, fáradt lábra, sportsérülés, mozgásszervi panaszok, véraláfutás, izomláz, szunyog - és csaláncipés esetén egyaránt alkalmas.

**DIANA SÓSORSZESZ**

Rendelések és további felvilágosításért lépjen kapcsolatba Csutoros Istvánnal

**(03) 9432-5667**  
**0407 683-002**

interneten/számítógépen  
admin@lunagel.com.au  
sorsorszesz@bigpond.com  
lunagel@bigpond.com





apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések

## Melbourne



**HÁZTETŐFES-TŐ,** magyarul beszélő háztető restaurátor Melbourneben. Reg. tetőrestaurátor. 1979 óta bizalommal fordul-

tak hozzám terracotta és betoncserepű háztulajdonosok a tető problémáikkal. A háztetőről magas víznyomással a mohát eltávolítom (vegyszer nélkül). Figyelem, a víztálatom rám nem vonatkozik! A tetője lehet terracotta vagy betoncserep. Színes cementtel kúpcserépeit (dudacserepeit) átcentezem, a törött cserepeket mind kicserélem vagy leragasztom. A terracotta cserepet leglazítom vagy a mohanövést gátló vegszerrel bevonom, a betoncserep tetőjét szükség esetén az ön által választott színnel befestem és glazúrozom is. Ha a tető közötti pléh völgy rozsdás és a kémény körül is a pléh rozsdás és már folyik, ezt is mind kicserélem. Szélvihar okozta kárt a tetőn gyorsan rendezem és nyugtát adok a biztosító részére. Amennyiben garázs, veranda, carport vagy ehhez hasonló épületen tetőproblémája van, hullámvas, decking stb. szükség esetén megjavítom, kicserélem, átfestem. Használok Zinalum Colorbond anyagot. Öreg Fiberglass tetőt kicserélem új Fiberglassra vagy Laserlite-ra, hasonló anyaggal is. Szükség esetén darab vízcsatornát is kicserélek. Csatorna kitakarítást is végzek (szükséges ez tűz esetén). Padlás forgó levegőzőt is berakok a tetőbe. Bármilyen tető problémája van, bizalommal forduljon Jánoshoz. Amennyiben sürgős szolgálat kell, hívjon reggel 7-8 óra között, Melbourne 80 km-es körzetében és Geelongban is, vagy hívja magyarul-angolul a 9318-5103 vagy mobilon 0422-770-957. Ha nem jelentkezik, hagyja üzenetreggélőn az ön telefonszámát és visszahívom.

### GRÜNER HENTESÜZLET

\* Delicatessen \* \*

227A Barkly St., St. Kilda.

Telefon/Fax: 9534-2715.

### KARÁCSONYI

sonkavásár,

szaloncukor, csabai, debeceni és más kolbászok, finom húskok, magyar konzervek és befőttek, hársfaméz.

GRÜNER HENTESÜZLET

## Melbourne Melbourne Melbourne

MAGYAR fogtechnikus nemcsak Gardenvale-i rendelőjében fogad ügyfeleket, de kérésre — előzetes megbeszélés szerint — saját otthonában is felkeresi. Telefon 9596-6611 (Melbourne). Kérje Izabellát.

**HÁZAK,** hozzáépítések, beázott tetők, stancok javítását, bejárati ajtók (fixing lock up), konyhák, fürdőszobák átalakítását vállaljuk. Hívja Józsit a 9547-2453 (Melbourne) telefonszámon.

**BUDAPESTEN,** a XXII. ker. 1027 négyzetméteres telken, 250 négyzetméteres luxus ház eladó. 5 szoba, dupla szintes, dupla garázs, erkélyek (építész mesteré).

Ára: 250.000 dollár

Érdeklődni lehet: Joe, 0418-101-566

**Új, magyarok vezette üzlet Richmondban!**  
Delicatessen áruk, akácméz,  
Piros Arany, nyiregyházi libamáj, valamint helybeni büfé étkezés, melegszendvics, levesek, baguettek, eszpresszókávé Melbourne legkedvezőbb árain.  
**362 Bridge Rd,**  
nyitva reggel 7-től minden nap.

**HAZATELEPÜLŐK,** befektetők! Figyelem! Kalocsán a Kertvárosban, nagyon szép helyen, egy 64 négyzetméteres, két szobás, gázfűtéses lakás eladó! Érdeklődni lehet: Gábor 0411-812-0320

**ÁGYNEMŰ.** A legjobb minőségű, európai stílusú pehelypaplan és -dunyha egyenesen a gyártótól. Régi paplanját újrahunzzuk, felfrissítjük. Ágyneműt méretre készítünk. Nagykereskedő árak. Csecsemő- és gyermekágyneműk, asztalterítők. Nyitva hétfőtől csütörtökig reggel 10-től délután 4-ig, pénteken de. 10-től du. 2-ig. Magyarul beszélünk. Specialty Quilts, 18 Porter St., Prahran, Vic. 3181. Telefon (03) 9525-2922.

**Alarm-system, security camera, intercom, digitalis antenna és a Duna TV telepítése.**  
Nagy Gábor  
Telefon / Fax:  
(03) 95236630  
Mob: 0411812320

## MAGNA CARTA TRAVEL

Lic. No. 32245

Ha utazási célja Magyarország, Európa vagy a világ bármely más része, bizalommal forduljon hozzánk. Rokokok kihozatala, autóbérlés, szállodafoglalás és egyéni, illetve csoportos utak szervezése **olcsó áron!**

### Hívja Schwarcz Klárát

Telefon: (03) 9523 6981 A.H. (03) 9705 6478

Telefax: (03) 9523 0695 Mobil: 0418 108730

688 Glenhuntly Road, South Caulfield, Vic 3162

*Figyelem!*

*Keressen fel Weboldalunkun:  
cs-magnacartatravel.com.au*

## HEARTY HUNGARIAN

**Új vezetés alatt! EREDETI MAGYAR ÉTELEK**

levesek, édességek, egészséges magyar ételek itteni fogyasztásra vagy elvitelre.

*Speciális rendelések 48 órás előrendeléssel*

Nyitva hétfőtől szombatig délelőtt 11.30-tól este 8 óráig

*Vasárnap zárva*

**156a CARLISLE ST. ST. KILDA**

ferdén szemben a St. Kilda Town Hallal

**Telefon: 9537-0700**

### Háztartási cikkek és személyi tárgyak Magyarországra szállítása hajóval

Hamburgon keresztül egyenesen Budapestre

- Egész konténerek hétfégi berakodása speciális áron
- Kisebb mennyiség köbméterre
- Biztosítás
- Csomagolás ládába
- Vámoltatás
- Felvétel és kézbesítés
- Raktározás

### A HAZATELEPÜLÉS LEGKÉNYELMESEBB MÓDJAI

OSS World Wide Movers Pty Ltd.  
36-38 Bearing Rd, Seven Hills NSW 2147  
Tel.: 02 88259300 Fax.: 02 88259333

OSS World Wide Movers VIC Pty. Ltd.  
30 Gaine Rd. Dandenong South VIC 3175  
Tel.: 03 9799-5800 Fax: 03 9799-5888

OSS World Wide Movers QLD Pty. Ltd.  
30 Anton Rd, Hemmant QLD 4174  
Tel.: 07 33482500 Fax.: 07 33482522

## Sydney

www.winningrevolution.net  
Találat garanciás Lottóvariációk 6 számos Lottóra. Első kötet. Érdeklődés: stuszi@live.com

**FÜGGETLEN** magyar mamaként jöttem látogatába leányomhoz, unokáimhoz Belgrádból. Szeretnék itt maradni Sydneyben, fiatal 50-esként várom szolid életű, jókedvű, fiatalos érzésű férfi jelentkezését. Telefon: Vera, 9599-7319 (Sydney)

### Eredeti fondantos magyar SZALONCUKOR frissen érkezett!

*Kapható még:*

friss libamáj és libahús, friss libaszár és kacsaszár juhtúró, töpörtyű, hagyományosan füstölt szalonna, gyömbéres sütemény és mindenféle ünnepi finomságok!

*CYRILL ezúton kíván*

*boldog karácsonyt vevőinek!*

### Cyrill's Delicatessen

181 Hay Street Haymarket

Sydney 2000

Telefon 9211-0994

## Sydney

**Keresem Szántó Attilát,** aki 1982-ben érkezett Ausztráliába. Utoljára 2001-ben láttam, azóta nem ismerem hollétét. Aki tud róla, kérem, hívjon ezen a telefonszámon:  
**040 689 7166**  
Barátja, János

### Freecall Plumbing Services Pty Ltd.

www.freecallplumbing.com.au

Lic.No:218676C

Víz-Gáz-LPG Gáz-Csatornarendszerek teljeskörű építése, szervizelése és karbantartása.

Fürdőszoba, konyha és egyéb ipari létesítmények, víz / gáz csatorna építése és karbantartása.

Melegvíz tartályok cserélése és javítása.

Beszélünk magyarul és angolul.

Hívja Nagy Stevent

a 0417-388-347 számon.

Email: r@snagy.biz



### Új utazási ügynök Sydney-ben!

\*Szállás,

\*Repülőjegyek,

\*Hajóutak,

\*Autóbérlés

Minden amire utazáskor szüksége lehet. Hétfégi kiruccanás vagy föld körüli túra? Mi bármit megszervezünk!

Hívja Évát: 02 96516923 vagy email

evas@travelmanagers.com.au

A Magyar Élet Kiadóhivatalának  
P.O. Box 210, Caulfield, Vic. 3162

## Megrendelem

A Magyar Életet \_\_\_ évre Mellékelek \$ \_\_\_\_\_-t.

Előfizetési díj egész évre (50 szám) GST-vel együtt \$ 160.—

Félévre (25 szám) GST-vel együtt \$ 80.—

Külföld egy évre: Magyarország \$ 240.- NZ \$ 220.-

A Magyar Életnek **régi** előfizetője vagyok

**új** előfizetője vagyok

Név \_\_\_\_\_

Cím \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_

A csekket **HUNGARIAN LIFE** névre kérjük kiállítani. **MONEY ORDER** átutalása esetén kérjük, ne felejtse el a postán kapott nyugtát azonnal **elküldeni** hozzánk a fenti címre.

A nevet és a címet olvasható nagybetűkkel kérjük kitölteni.

Címváltozás esetén szíveskedjék a régi címet is közölni.